



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
237. (1303.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,3110 ▲
1 amerikai dollár	3,2515 ▲
100 magyar forint	1,5363 ▼

**Háttér**

4

**„Kizsigereli a Fidesz a sajtót”**

„Olyan visszalépés van kiteljesülően Magyarországon, ami az '50-es évekbe viszi vissza a magyar sajtót” – bírálja a Fidesz által benyújtott új médiatörvényt Vörös T. Károly. A *Népszabadság* főszerkesztője lapunknak elmondja: készek Alkotmánybírósághoz fordulni a diktatórikus sajtótörvény ellen.

**Kultúra**

8

**Startolt az emmk.ro**

Ezentúl nagyobb sikerrel mutatkozhatnak be az erdélyi magyar kulturális élet szereplői – jelentették ki az Erdélyi Magyar Művészeti Kalauz megvalósítói a honlap indítása alkalmából tartott sajtótájékoztatón.

**Média**

9

**ÚMSZ-olvasó szépségek**

A hétfvégén Csíkszeredában megrendezett Miss December szépségverseny három döntőjét üdvözölhetjük az ÚMSZ új olvasóiként: ők a teljes 2011-es évre szóló Új Magyar Szó-előfizetést nyertek különdíjként. Mint arról hírt adtunk, a versenyt a kézdiszentléleki Makó Enikő nyerte.

**Vezércikk**

3

**Üszkös lábnak: kocogás**

Némi cinizmussal – amelyben, velünk együtt, a 2011. január 1-jétől a gyest lerövidítő kormány sem szűkölködik – azoknak a már teherbe esett nőknek, akik még megtehetik, azt tanácsolhatnánk: jól gondolják meg a dolgot. Azoknak pedig, akiknél közeleg a nagy pillanat, azt, hogy igyekezzenek... ▶

**Salamon Márton László**

## Demokráciabiznisz indul

*A napokban nyitják meg kapuikat az EMNT „demokrácia-központjának” irodái***A „demokrácia-központok” működtetői tagadják, hogy propagandacélra használnák a kettős állampolgárság iránti nagy érdeklődést** Fotó: Sipos M. Zoltán

Nem egyértelmű: valóban társadalmi vagy inkább politikai szerepet látnak-e el a jövőben az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács által létrehozott „demokrácia-központok”. Az irodahálózat már „csőre töltve” áll, a működtetők szerint a hivatalok napokon belül megnyitják kapuikat. Az országszerte működő húsz irodában jogvédő, közösségszervező munkát ígérnek a lapunknak nyilatkozó illetékesek. Az viszont ködbe vész, hogy milyen pénzből tartják fenn a mintegy félszáz alkalmazottat foglalkoztató hálózatot. **7. oldal ▶**

**Erdélyi sztráda, a mostohagyerek?**

▶ A Nagyszeben Araddal összekötő autópálya építésére költi a következő években pénzét a szállítástügyi minisztérium, az erdélyi sztráda folytatása nem jelent már prioritást – derül ki a tárcsa 2011–2015-ös időszakra szóló beruházási terveiből. Ennek oka, hogy a 4. páneurópai folyosó munkálatait java részben az Európai Unió finanszírozza. Költségvetési pénzből a Bechtel csak a Bors-Berettyószéplak közötti szakasz építésére kap. „Ennek is örülünk” – mondta az ÚMSZ-nek a vállalat szóvivője. **6. oldal ▶**

**Kettőről egy évre rövidül a gyés****Emil Boc miniszterelnök jelentette be tegnap este a döntést**

Fotó: gov.ro

▶ Kettőről egy évre rövidül jövőre a gyermeknevelési szabadság – közölte tegnap este Emil Boc miniszterelnök a kormányülés után. A gyermeknevelési segély összege változatlan marad: legkevesebb 600, legtöbb 3400 lej. A kismamák a második évben egy év fizetés nélküli szabadságra jogosultak, a munkahelyükre visszatérő nőket pedig egy éven keresztül 500 lejes fizetéspótlék illeti meg. Az intézkedések nem érintik a jelenleg gyermeknevelési szabadságukat töltő személyeket.

**Folytatása a 3. oldalon ▶**

HIRDETÉS

**ÚMSZ előfizetési akció 2011****Egyet fizet, kettőt kap!****Fizessen elő az Új Magyar Szóra, és ajándékozza meg szeretett, barátait, ismerősét egy ingyenes ÚMSZ-előfizetéssel!****Részletek Szolgáltatás oldalunkon**

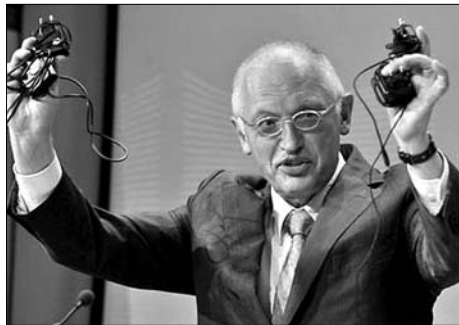
## Röviden

### Társult tag lett a MIÉRT

Elfogadták a Magyar Ifjúsági Értekezlet társulási szándékát az Európai Néppárt ifjúsági szervezetének (YEPP) december 2-a és 5-e között Szkopjében megrendezett konferenciáján. A csatlakozás hosszú folyamat eredménye, korábban Jakab Adorján, a MIÉRT főtitkára képviselte a szervezetet a YEPP fórumain.

### Verheugen helyteleníti a döntést

Günter Verheugen korábbi európai biztos (képviselet) a Mediafaxnak adott interjújában kifejtette: nem volt helyes, hogy Bukarestre



rákényszerítették az együttműködési és ellenőrzési mechanizmust, mivel ez azt a benyomást kelti, hogy az unióban Románia az egyetlen ország, amelynek problémái vannak az igazságszolgáltatással, a gyenge közigazgatással, a korrupcióval és a szervezett bűnözéssel.

### Medvegyev szeretne újrajzni

Dimitrij Medvegyev azt nyilatkozta tegnap a lengyel sajtónak: nem zárja ki, hogy 2012-ben megpályázza a második elnöki mandátumot is. Az orosz elnök abból az alkalomból adott interjút, hogy Varsóban biztonsági kérdésekről és történelmi témákról is tárgyalt a helyi vezetőkkel.

### Lecsukják a korrupciós minisztert

Korrupció vádjával négyévi börtönbüntetésre ítélték tegnap Zágrábban Berislav Roncevic volt horvát védelmi minisztert, egykori helyettesét, Ivo Bacicot pedig kétévi börtönrre. Horvátországban már több olyan büntügyi eljárást lefolytattak, amelyek azt igyekeznek bizonyítani, hogy Zágráb az Európai Unió elvárásaival összhangban elkötelezett a korrupció elleni küzdelemben.

### Nem használt a telepítési stop

Izrael nem lát okot arra, hogy meghosszabbítsa a ciszjordániai zsidó telepek létesítésének moratóriumát, de kész tárgyalni a palesztinokkal – jelentette ki tegnap Ljubljánban Avigdor Lieberman izraeli külügyminiszter. A szlovén fővárosban hivatalos látogatáson tartózkodó politikus szerint a közel-keleti béketárgyalások a moratórium ellenére megfeneklettek, ezért Izrael számára nem hozott hasznot a telepítési tilalom.

### Fiatalok randalíroztak Athénban

Fiatalok tucatjai csaptak össze rendőrökkel tegnap Athén központjában diákok, tanárok, szakszervezetek és baloldali csoportok tüntetésén, amelyet annak a fiúnak az emlékére szerveztek, akit két évvel ezelőtt egy rendőr lőtt le. Már a több ezres demonstráció kezdetén kiváltak kisebb sikkos és csuklyás csoportok, s kövekkel, farudakkal támadtak bankok és üzletek kirakatüvegeire. A Parlament közelébe érve egy luxusszálloda környékét kezdték kavicsal dobálni. A rohamrendőrök ezután visszazorították őket.

### Haifában már nem ég az erdő

Sikerült eloltani az izraeli Haifa közeli Karmel-hegyen csütörtök óta pusztító, 41 áldozatot követelő erdőtüzet tegnapra virradó éjjel. A tűzoltók munkáját éjszaka eső is segítette, pedig az idei őszi és a tél eleje különösen száraz Izraelben.

# Ítélet Concorde-ügyben

Gy. Z.

Tíz esztendővel az Air France légitársaság szuperszonikus gépének párizsi tragédiája után tegnap – legalábbis első körben – pont került a Concorde-ügy végére: egy francia bíróság az amerikai Continental Airlinest hozta ki felelősnek. A szerencsétlenségben 2000. július 25-én összesen 113 személy – köztük 97 német állampolgár – vesztette életét. A Continental ügyvédje, Olivier Metzner az ítélet kihirdetése után a „protekciónizmus diadaláról” beszélt, és fellebbezést jelentett be. „A döntés egyedül Franciaország érdekeit szolgálja” – nyilatkozta a sztárjogász. A két légitársaság között négy hónapig tartó per és a technikai részletekről vívott szócsata tehát folytatódik.

A vita tárgya egy körülbelül 40 centiméteres fémdarab, amelyet a Continental gépe a párizsi Roissy-Charles de Gaulle repülőtér kifutópályáján elveszített. A titánból készült lemez kevéssel később a Concorde rajtjánál megsértette az egyik futómű kerekét, a szétrobbanó gumi darabkái pedig a szuperszonikus gép üzemanyagtartályába csapódtak, amitől a kerozin



Felszállás után kigyulladt a Concorde üzemanyagtartálya. A felvételt egy másik repülőgépből telefonnal készítették

kigyulladt. Az amerikai cég azt kívánta bebizonyítani, hogy a francia repülő már korábban égett. A szemtanúk vallomása és egy félmillió eurónál többre került 3D-animáció azonban nem győzte meg a bírót: „A tárgyi bizonyítékok és a tanúvallomások nem támasztják alá ezt a feltételezést” – mondta ki a testület. A Continental Airlinest ezért 200 ezer eurós büntetést kell fizetnie, 25

ezzerrel többet, mint amennyit az ügyészek javasoltak. Az amerikai cég emellett egymillió euró kártérítést is köteles fizetni az Air France-nak. Az egyetlen elítélt is a Continental alkalmazottja: John Taylor technikusra 15 havi felfüggesztett börtönbüntetést róttak ki, mivel rosszul rögzítette a balesetet okozó fémlémezt.

A baleset után a szuperszonikus repülőket üzemeltető mind-

két légitársaság, az Air France és a British Airways is a földre parancsolta a Concorde-okat. Az üzemanyagtartályokat kevlárral erősítették meg, majd fél év elteltével ismét forgalomba állították őket. A 2001. szeptember 11-e után megnövekedett terrorveszély és a gazdaságtalan üzemeltetés miatt azonban 2003. október 24-én végleg kivonták a forgalomból. ◀

## Nő a feszültség a két Korea közt

ÜMSZ

Barack Obama amerikai elnök washingtoni idő szerint vasárnap este felhívta telefonon kínai kollégáját, akit arra kért, hogy Kína az Egyesült Államokkal és más országokkal közösen üzenje meg Észak-Koreának: provokatív tettei elfogadhatatlanok. Hu Csin-tao a jelentések szerint azt válaszolta, hogy a Koreai-félsziget válságában nyugodtan és racionálisan kell cselekedni. Kínát nagyon aggasztja a félszigeten kialakult helyzet, mert ellenőrizhetetlenné válhat, ha nem kezelik megfelelően – tette hozzá. A dél-koreai hadsereg tegnap újabb nagyszabású hadgyakorlatot kezdett, hogy elriassa Észak-Koreát egy újabb támadástól. Az ötnapos, 29 különböző helyszínen tartandó hadgyakorlat kiterjed azokra a Sárga-tengeren lévő szigetekre is, amelyek a két Koreát elválasztó fegyverszüneti vonal tengeri szakasza mentén helyezkednek el. A térségben fekvő öt sziget védelmét Dél-Korea katonák átcsoportosításával és rakétavetők telepítésével erősítette meg. Ezeknek a szigeteknek az egyike Jonpjong, ahol november 23-án az észak-koreai tüzérség támadásában négyen meghaltak. A szöuli vezérkar tájékoztatása szerint éles lögyakorlatokat tartanak hadihajók és tüzérségi alakulatok részvételével. A Sárga-tenger mellett a Japán-tengeren és a dél-koreai Puszan város kikötőjének övezetében is lesznek gyakorlatozások, de Jonpjong és környéke kimarad a műveletekből. Észak-Korea nem ismeri el a Sárga-tengeren kijelölt demarkációs vonalat, és vasárnap éles hangon követelte Szöültől, hogy fújja le az oda tervezett tüzérségi lögyakorlatot. Megfigyelők nem zárják ki, hogy újabb incidensek kerüljen sor a két ország között. ◀

## A WikiLeaks felbolygatta a diplomáciai állóvizet

ÜMSZ-összeállítás

Ausztrália konzuli segítséget nyújtana az ausztrál állampolgárságú Julian Assange-nek, a WikiLeaks alapítójának, ha külföldön letartóztatják – közölte tegnap Robert McClelland igazságügyi miniszter. A legfőbb ügyész ugyanakkor újfent elítélte, hogy a WikiLeaks amerikai titkos vagy bizalmas diplomáciai iratok szövezeit hozta nyilvánosságra.

Közben a portál folytatta a kiszivárogtatásokat: tegnap azoknak az amerikai ipari és infrastrukturális létesítményeknek a titkos listáját közölte, amelyeket az Egyesült Államok különösen védelemre tart terrorista támadásoktól, elvesztésük ugyanis nagymértékben befolyásolná az ország biztonságát. A felsorolásban a tenger alatti távközlési kábelek, továbbá kikötők, gátak, olaj- és gázvezetékek, bányák, a közegészségügy szempontjából fontos gyógyszergyárak szerepelnek.

Bár az érintett kormányok heves bírálatnak teszik ki a portált, amely ennek nyomán arra kényszerült a hétvégén, hogy szerveréről szerverre vándoroljon, támo-

gatói is vannak: vasárnapig hetvennél több új platformot jegyeztek be részére.

Amerikai diplomatáknak a moszkvai vezetésre vonatkozó bírálló megjegyzéseit követően Assange most arra készül, hogy további dokumentumokat hozzon nyilvánosságra az oroszországi hatalmi rendszerről. „Az év végéig még iratok ezreit adjuk közre az orosz kormánnyal kapcsolatban” – jelentette ki a portál alapítója a moszkvai NTV televízióban tegnap. A pontosabban meg nem nevezett dossziékban a milliárdos oligarchák befolyása éppúgy lelepleződik, mint a legnagyobb hatalmú konszernké – ígérte Assange.

Washington arra utasította bukaresti nagykövetségét, hogy gyűjtsön „biometrikus” adatokat Románia „vezető személyiségeiről”, továbbá „sebezhetőségükről” és „gazdasági helyzetükről”. (A „biometrikus” nyilván elírás, mert ez a kifejezés a szem íriszére, ujjlenyomatra és más hasonló egyedi azonosítókra vonatkozik; valószínű inkább, hogy „biográfiai”, azaz életrajzi adatokról van szó.) ◀



James Bondra „vette a figurát” Julian Assange. Közszöbön a letartóztatása

## Irán tárgyal, de tovább dúsít

Hírösszefoglaló

Genfben tegnap megkezdődtek az Európai Unió által kezdeményezett tárgyalások a hatok és Irán között, hogy újraindítsák a Teherán vitatott atomprogramjáról folytatott, 14 hónapja megszakadt párbeszédet. A svájci ENSZ-misszió egyik vendégházában zajló, kétnaposra tervezett találkozón az ENSZ Biztonsági Tanácsának öt állandó tagja – az Egyesült Államok, Oroszország, Nagy-Britannia, Franciaország és Kína –, valamint Németország képviselői ültek tárgyalóasztalhoz az iráni küldöttséggel, amelyet Szaid Dzsalili vezet. A felek között Catherine Ashton, az EU kül- és biztonságpolitikai főképviseelője közvetít. Számos ország gyanúja szerint Teherán atomfegyver létrehozásán dolgozik polgári célúnak mondott nukleáris programjának leple alatt. A nemzetközi közösség fő követelése ezért az, hogy Irán állítsa le urándúsító programját, ezt azonban Irán mindeddig kategorikusan elutasította. Elemzők szerint nem lehet azonnali eredményre számítani a mostani megbeszélésektől sem, de biztatónak tartják magát a pusztán tény, hogy Irán hajlandó volt visszatérni a tárgyalóasztalhoz. A genfi tárgyalásokat ugyanakkor beárnyékolják az iráni atomtudósok ellen elkövetett múlt hétfői merényletek, továbbá azok a WikiLeaks-féle kiszivárogtatások, amelyek az Irán és arab szomszédai közötti kapcsolatokban keletkezett feltételezett zavart firtatják. A tárgyalások előestéjén Irán ismét jelezte, hogy nem szándékozik elállni eredeti terveitől. Ali Akbar Szálehi, az iráni atomprogram vezetője arról számolt be vasárnap, hogy Irán első ízben olyan koncentrációjú nyersuránt állított elő, amely alapanyagul szolgálhat a dúsított urán gyártásához. ◀

# Egy évre rövidül a gyés

Traian Băsescu államfő felborította a vasárnap esti koalíciós egyezséget

Folytatás az 1. oldalról

A délutáni órákban még úgy tűnt, hogy a koalíciós alakulatok nem tudnak megegyezni. „Még nem jutottunk közös nevezőre, a szakminiszterek sorra látogatják a kormánypárti frakciókat” – mondta el a déli órákban Gheorghe Flutur demokrata-liberális alelnök percekkel azelőtt, hogy Ioan Botiş munkaügyi és Gheorghe Ialomiţianu pénzügyminiszter elkezdte volna egész délután tartó „zárandoklatát”. A munkaügyi tárca vezetője már akkor megelőlegezte a későbbi kormánydöntést, ugyanis a koalíciós pártokkal folytatott tárgyalások előtt leszögezte: továbbra is az egyéves gyermeknevelési szabadságot szorgalmazza, a kismamák pedig korábbi fizetésüknek 85 százalékát kitevő támogatásban részesülnének, a jelenlegi 3400 lejes felső határ megőrzésével. A tervezet szerint az egy év után munkába álló anyák további tizenkét hónapig 500 lejes pótlékot kapnának.

## Az RMDSZ nem így akarta

„Az RMDSZ nem fogadja el a gyés időtartamának csökkentését, arról viszont készek vagyunk tárgyalni, hogy a támogatás felső határát a jelenlegi 3400 lejről a költségvetés által megbírt szintre csökkentjük” – fogalmazott Kelemen Hunor művelődésügyi tárcavezető azt követően, hogy minisztertársai, Ioan Botiş és Gheorghe Ialomiţianu ismertették a büdzsé lehetőségeit a szövetség honatyáival. Kelemen hozzátette: az RMDSZ álláspontja szerint a 600 lejes alsó határ megtartása mellett elfogadható lehetne a 2400-2500 lejes felső határ bevezetése. A kormány határozatának ismeretében viszont részsikert könyvelhetett el Marian Sârbu, az Országos Szövetség Románia Haladásáért (UNPR) elnöke, aki azt hangsúlyozta, hogy a módosításnak semmiképpen nem szabad érintenie a már „rendszerben levőket”, bármine-



A kormány tegnapi ülésén megfelelt a 2011. január elsejétől születő gyerekekért járó gyés időtartamát. Fotó: Toffán Levente

mű csökkentést csak az ezután születő gyerekekre és szülőkire alkalmaznának.

## Ponta korai öröme

Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök a vasárnap esti hírekben kiindulva tegnap reggel a „civil társadalom győzelmeként” értékelte azt, hogy a kormány nem csökkentené a gyés időtartamát. „Gratulálni szeretnék az ellenzéki pártoknak, a sajtónak és a civil társadalomnak, hogy együttes erőfeszítéssel megnyertük ezt a háborút. Megakadályoztuk, hogy Emil Boc és felelőtlen miniszterei lesújtó csapást mérjenek Románia jövőjére” – lelkesedett Ponta a tegnap reggeli koalíciós ülés előtt. Crin Antonescu, a Nemzeti Liberális Párt (PNL) elnöke szerint se lett volna szabad változtatnia a gyés időtartamán és a támogatás összegén, ugyanis az intézkedésnek kézzelfogható demográfiai eredménye volt.

## Felvonulnak a kismamák

A gyés időtartamának bejelentett csökkentése valószínűleg mozgósító hatással lesz arra a holnapi felvonulásra, amelyet a kismamák érdekképviseleti szervezetei jelentettek be a Victoria-palota elé. „Nem szabad ezen a jó törvényen változtatni, hiszen a gyés csökkentése csapást jelentene a középosztálybeliek gyermekvállalási kedvére, akik tudvalevőleg az ország gazdasági fejlődésének motorját jelentik” – fogalmazott Ana Măiţă, az Anyák Anyáért Egyesület elnöke. A fővárosi akcióhoz erdélyi kismamaszervezetek is csatla-

koztak, a kolozsvári és csíkszeredai édesanyák a bukaresti tüntetéssel egyidejűleg vonulnak a megyei prefektusi hivatal elé.

## Kórházból bölcsődét?

Gyermeknevelési szakértők szerint a kétéves gyés megtartása azért is szükséges, mert az európai gyakorlattól eltérően Románia nem gondoskodott kellő számú bölcsődéről. Emil Boc kormányfő ezért megfogadva Traian Băsescu államfő javaslatát, bejelentette, „az alacsony hatékonyságú” kórházakat átalakítja bölcsődékké. ◀

## „Megtébeztetik” a 740 lejnél magasabb nyugdíjakat?

Traian Băsescu államfő koalícióval folytatott tegnap reggeli tárgyalása során felmerült annak a lehetősége, hogy 5,5 százalékos egészségügyi járulékot rójanak ki a 740 lejnél magasabb nyugdíjakra. Az államfő emlékeztetett arra is, hogy az 1000 lejnél alacsonyabb nyugdíjak védelemadóját pártolta volna az áfanövelés helyett, tekintve az óriásira duzzadt egészségügyi költségvetési deficitet. A kormány elemzői szerint a járulék bevezetése 1,4 milliárd eurót fedezne a 2,1 milliárd eurós hiányból.

## Liberális győzelem Hátszegen

ÚMSZ

► Mariana Câmpeanu volt liberális munkaügyi miniszter nyerte meg a Hunyad megyei Hátszeg választási körzetben vasárnap megtartott időközi parlamenti választásokat. A liberális politikusnő 1400 szavazattal kapott többet, mint a második helyezett demokrata-liberális jelölt, Daniel Răducanu. Harmadik helyen a Szociáldemokrata Párt jelöltje végzett. A hátszegi körzetben az RMDSZ is indított képviselőjelöltet Fülöp Béla személyében, aki a szavazatok mintegy két százalékát gyűjtötte be.

A voksolás kimenetelét csak érintőlegesen kommentálva Winkler Gyula, a Hunyad megyei RMDSZ elnöke úgy vélte, hogy az egyéni választókerületés választási rendszer csődöt mondott, ezért a jövő évben a pártoknak foglalkozniuk kellene a választási rendszer módosításával. „Szükség van a politikusok felelősségének

növelésére, de azt hiszem, senki nem mondhatja el, hogy az új mandátumban növekedett volna felelősségérzetük választóik és a társadalom irányában” – fogalmazott az RMDSZ-es EP-képviselő. Szerinte a politikusok és a választók közötti kapcsolat akkor erősödhet, ha a romániai pártok belső reformot hajtanak végre. „A politikai osztály felelőssége akkor fog növekedni és megfelelni a társadalmi elvárásoknak, amikor a jelölések szakmai szempontok szerint és nem egyéni érdekek és nepotizmus alapján történnek” – hangsúlyozta Winkler. Az RMDSZ-es politikus elmondta, a kialakult helyzet másik oka az, hogy egyes pártok mindenáron egymaguk akartak kormánytöbbséget szerezni, anélkül, hogy szükségesnek tartották volna az egyeztetést, a szövetségkeresést. Winkler szerint ez hibás megközelítés volt, éppen ezért ő személy szerint folyamatosan az arányos rendszer mellett érvelt. ◀

## Tanügy: vissza a bizottságba

M. Á. Zs.

► A kormánypárti szenátorok javaslatára a felsőház plénuma tegnap visszaküldte a tanügyi törvényt az oktatási szakbizottságba, és egy hónapos határidőt adott a testületnek arra, hogy újabb jelentést fogalmazzon meg. A 71-15 arányban megszavazott döntést azzal magyarázták, a szakbizottság a házzsabályzat megszégésével fogadta el a jogszabályról készített dokumentumot. Mint ismeretes, az oktatási tanügyi szakbizottságban többségben levő ellenzék a kormányzati felelősségvállalással benyújtott tanügyi törvénnyel párhuzamosan „alternatív verziót” dolgozott ki. Ez a tervezet többek között kiküldte a tanügyi törvényből azt a cikkelyt, amely biztosítaná a kisebbségi diákok számára, hogy a jelenlegi gyakorlattól eltérően anyanyelvükön tanulhassák Románia történelmét és földrajzát. A cikkely az RMDSZ határozott

kérésére került be a törvénybe, a szövetség többek között ennek elfogadásától tette függővé a kormányon maradást.

A tanügyi törvény kormánypárti verziója közben a parlament együttes házbizottságának újbóli összehívására vár. Múlt héten a parlament vezetőségében többséget élvező ellenzék elutasította a kormányzati felelősségvállalási procedúra folytatását jelentő bizalmatlansági indítvány napirendre tűzését. Időközben az ellenzéki kezdeményezés mögött kihátráltak a liberálisok, az aláírások visszavonásával a bizalmatlansági indítvány érvényességét veszítette. A felelősségvállalás folytatását az Alkotmánybíróság döntése tette lehetővé, amely visszatérve a kérdésre, megállapította, hogy intézményközi konfliktus alakult ki a parlament és a kormány között azért, hogy az ellenzék időközben bizalmatlansági indítványt nyújtott be. ◀

## Üszkös lábra: kocogás



Hosszú huzavona után kompromisszumos megoldás született a gyermeknevelési támogatással kapcsolatosan: az Emil Boc miniszterelnök által tegnap este bejelentett döntés szerint nem bántják ugyan a már gyesen

**Salamon Márton László** lévő anyákat, de akik 2011. január elseje után szülnék majd, az eddigi két évhez képest egy évig élvezhetik csupán a támogatást, melynek értéke viszont nem csökken az eddigi szinthez képest. Ugyanakkor 100 lejről 500 lejre nő az a pénzösszeg, amellyel havonta jutalmazták azokat az anyákat, akik hajlandók visszatérni a munkába, még a gyés időtartamának lejártá előtt.

Az „egy hideg, egy meleg” elve alapján meghozott döntés azonban voltaképpen nem oldja meg azt az azonnali problémát, amelynek kezelése érdekében – vélhetően – megszületett. A probléma ugyanis, amelyre a kormány megoldást keresett, az, hogy a 2011-es büdzsé nem tudja lefedni a gyesen levő anyáknak jelenleg járó támogatás teljes összegét. Ezt kétféleképpen lehetett volna kezelni: a már megszületett, illetve a jövő év során születendő gyermekek nevelő anyáknak kifizetendő pénzösszeg csökkentése révén és/vagy lerövidítve a jelenleg gyesen levők támogatásának időtartamát.

Ezzel szemben a kormány – amúgy erkölcsileg maximálisan helyesíthető módon – nem nyúl hozzá sem a támogatás összegéhez, sem pedig a már gyermeküket nevelők gyeseinek időtartamához. Ami azt is jelenti, hogy 2011-re semmiféle spórlás nem történt, hiszen az – egyébként ismét igencsak népszerűen – intézkedés csupán 2012-től kezdődően érezteti majd hatásait. Nyilván, a távlati gondolkodás sem szükségtelen – sőt! –, de amikor a betegnek üszkös a lába, aligha az illető szervezete számára amúgy egészséges kocogást fogja ajánlani az orvos.

A kormány tegnapi döntését egyébként egyértelműen Traian Băsescu erőszakolta ki, hiszen kevesebb mint huszonnégy órával korábban a koalíciós partnerek azt abban egyeztek meg, hogy a támogatás időtartama semmiképpen nem csökken, legfeljebb annak összegéhez nyúlnak majd hozzá. Ehhez képest homlokegyenest ellentétes (vég?)eredménnyel állunk szemben, ami kérdésessé teszi a koalíció – mint olyan – működését és értelmét is.

A már gyesen levő anyák tehát elvileg most felszusszanhatnak, az elkövetkezőekben szülni készülő anyák viszont bánhatják, hogy – a kétéves támogatás tudatában – gyermeknevelésre adták a fejüket. Némi cinizmussal – amelyben, velünk együtt, a 2011. január 1-jétől a gyest lerövidítő kormány sem szűkülöködik – azoknak a már teherbe esett nőknek, akik még megtehetik, azt tanácsolhatnánk: jól gondolják meg a dolgot. Azoknak pedig, akiknél közeleg a pillanat, azt, hogy igyekezzenek...

## Román lapszemle

Harmincezer eurós kártérítést követel a román államtól a MISA transzcendentális mozgalom vezetője, Gregorian Bivolaru. Követelését a kommunizmus idején elszenvedett veszteségeivel indokolja, tekintve, hogy a volt rendszer politikai foglyának tartja magát, akit megkínzottak, erkölcsileg lejártak. (Click) ► Németország támogatná Románia csatlakozását a schengeni térséghez. Cserében viszont elvárja, hogy Bukarest lemondjon Berlin 19 milliárd eurónyi történelmi adósságának visszafizetéséről. Az összeg visszaszerzésére Romániának még egy éve maradt hátra. (Curentul) ► Igazat adott a vidombáki repülőgépgyár kisbefektetőinek a brassói táblabíróóság. A felperes azért fordult az igazságszolgáltatáshoz, hogy megakadályozza a részvények átjársását az Eurocopter vállalatához. (Curierul național)

# „Kizsigereli a Fidesz a sajtót”

Beszélgetés Vörös T. Károllyal, a Népszabadság főszerkesztőjével

Ágoston Hugó, Farkas István

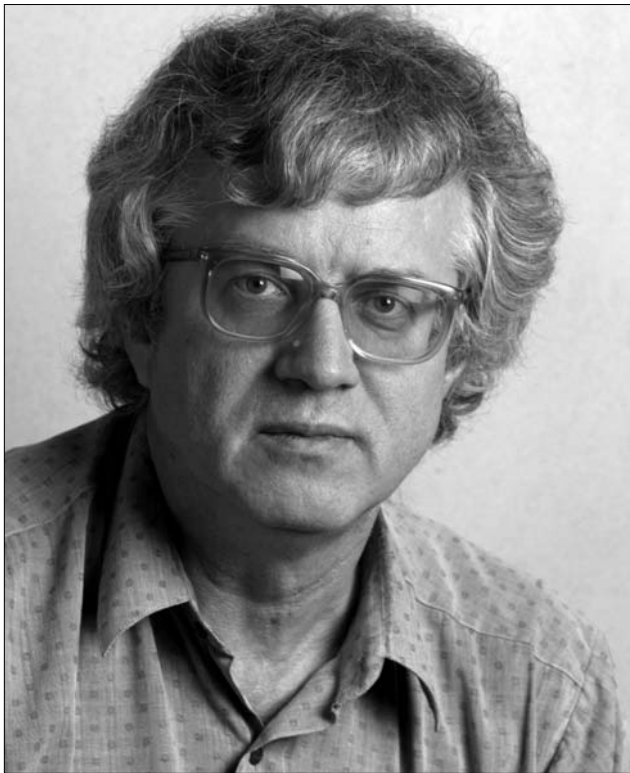
► Ön nyíltan bírálta az új magyar médiatörvény tervezetét, mondván, hogy ha elfogadják, ellehetetlenül a sajtó élete, és a véleményszabadság is megszűnik. Indokolt volt ez a nagy szigor a törvénykezők részéről?

– Én nem tudom magam a törvénykezők gondolatvilágába helyezni, de ha úgy vélik, hogy akkor járnak jól, ha megrendszabályozzák a sajtót, és olyan fenyegetettségnek teszik ki, amely öncenzúrát eredményez, olyan büntetésrendszert alakítanak ki, amely létében veszélyezteti, akkor azt gondolom, így is végig lehet gondolni a sajtóval kapcsolatos kérdéseket. Én ezt mélyen hamis, demokráciaellenes, jogállamelles és állampolgárellenes dolognak tartom. Arulkodó, amit Szalai Annamária, a Fidesz sajtópolitikusa mondott egy konferencián: „a vélemény-, a szólás-, a sajtószabadság már nem öncél, hanem a közösség érdekét, a társadalom integritását szolgálja”. Ekkora bődületes ostobaságot én nagyon régen hallottam. A sajtószabadság igenis öncél abban az értelemben, hogy sokak igazságából tevődik össze az az igazság, ami egy társadalom számára működőképes. A sajtószabadság éppen arról szól, hogy az emberek világnevezetüknek megfelelően juthassanak hozzá véleményekhez. Van szociálliberális, szocialista, konzervatív stb. szemzőg. Természetesen

normális körülmények között a tények mindenikben ugyanazok, de a vélekedés az eltérő lehet. Most azonban épp az eltérő vélekedést akarják büntetni.

► A három részből álló médiatörvény első két része már megvalósult. Miben látja a legnagyobb veszélyt, ha a tervezet törvényvé válik?

– Szalai Annamáriát kilenc évre bebetonozták a magyar média élére: ő nevezheti ki a sajtó fölötti ellenőrzés szereplőit, ő dönti el, kik a közszolgálati televízió, rádió, illetve a Magyar Távirati Iroda első emberei. A mostani leosztásból teljesen világosan kizárólag olyan, kormányhoz vagy a Fideszhez közel álló médiaszakemberek kerültek a közmédiák élére, akikre nem a bátorság, hanem az alkalmazkodóképesség a jellemző. Ehhez hozzáadódnak a büntetések, illetve az elmosódott szabályozás azt illetően, hogy minek alapján büntet majd a sajtóhatóság. Ez egyértelműen az önkény terepe, mert nincsenek pontosan körülhatárolva azok az esetleges sérelmek, amelyek alapján a médiahatóság el fog járni. A legnagyobb hiba az, hogy miközben egy polgári demokráciában ezeket a kérdéseket bíróságok intézik, és ha valakit sérelem ér, bírósághoz fordulhat, most a médiahatóság az, amely önkényesen megállapíthatja, hogy egy adott cikkben megsértették-e valakinek a jogait vagy sem, s ha



igen, akkor eldöntheti, mekkora legyen a büntetés. És ami még érdekesebb, a jövő évi költségvetésbe is van tervezve 150 millió forint, ami ezekből a bírságokból fog befolyjni! A magyar sajtó ellen tehát koncepciózus per folyik, amennyiben feltételezik, hogy ilyen jellegű sérelmeket fog okozni – egyelőre ismeretlen személyeknek, szervezeteknek.

► Módosulhat ön szerint a tervezet még el nem fogadott része?

– Véleményem szerint a Fidesz azzal a cinizmussal nyújtotta be ezt a törvényt, hogy előre tudta, ők majd bi-

zonyos pontokon módosító javaslatokat fognak benyújtani, és ha a parlament elfogadja ezeket, akkor a sajtó fel fog lélegezni, abban a tudatban, hogy mégsem olyan szigorú ez a dolog. Gondolok itt arra, hogy van egy olyan módosító javaslat, amely kimondja: a bírság befizetésével kapcsolatban halasztó hatályú, ha az adott médium bírósághoz fordul. Ez egy cinikus dolog, mert az egész önmagában demokrácia- és szólásszabadság-ellenes. Ha az összes módosító javaslatot elfogadják, akkor is disznóság, ami történik. Olyan viszály van készülődésben és kitalálásban Magyarorszá-

gon, ami az ötvenes évekbe viszi vissza a magyar sajtót.

► A Népszabadság nem jelent meg fehér címdallal az elmúlt héten, tiltakozásul, mint az Élet és Irodalom vagy a Magyar Narancs. Miért?

– Nagyon rövid volt az idő az egyeztetésre. Én annak a híve voltam, hogy minél több lapot, online újságot vonjunk be az akcióba, de erre nagyon kevés időnk volt. Éppen ezért úgy döntöttünk, hogy amennyiben ebben a formában fogadják el a médiatörvényt, a Népszabadság az Alkotmánybírósághoz fordul. Ezt első oldalon, nagy betűkkel jeleztük, alatta pedig ott a fotó a Magyar Narancs szerkesztőségének öt tagjával, a már kinyomtatott üres címlapú Narancsral. Tehát ha nem is jelentünk meg üres címlappal, ezáltal mi is tiltakoztunk.

► Hogyan történik majd a hírszolgáltatás? Minden lap az MTI-től kapja a híreket, és minden lap ugyanazokat közli?

– Hát én ezen csak derülni tudok. Valamikor a Kádár-rendszerben volt egy tájékoztatási hivatal, amely végig gondolta, mi az, aminek meg kell jelennie a médiában. De már akkor is, a hatvanas évek végétől egyfajta szimulált pluralizmus volt a magyar lapokban. Az újságkésztés véleményalkotás aszerint is, hogy mit tartunk fontosnak egy adott hírcsomagból. Ezt a jogot én fenntartom magunknak. És hozzátennék még va-

lamit. Magyarországon a közszolgálati médiák kivételével, amelyek az államtól kapják a pénzt, a sajtó jelentős része piaci szereplő. Úgy tűnik, a hatalom azt gondolja, beleszólhat abba, hogy egy magántulajdonban lévő szerkesztőség milyen cikkeket „gyártson”, közöljön. Ez mégiscsak nonszensz. Magán tulajdonosok létrehozhatják a céget, betartják az alkotmányos szabályokat, igyekeznek normális újságot csinálni, és a hatalom ebbe a gazdasági vállalkozásba is beleszól. Egyensajátot akarnak, viszont az ilyen terméket nem lehet majd eladni. Nemcsak politikai, hanem erős gazdasági vonatkozású kérdésről is szó van tehát.

► Nem érez némi romantikát abban, hogy ismét harcolni kell a sajtószabadságért?

– Sokkal inkább szomorúságot érzek – a hetvenes évek közepén kezdtem el a sajtóban dolgozni, és azóta folyamatosan azt éreztem, egyre tárgultak azok a falak, amelyek között dolgoztak az újságírók, a nyolcvanas évek második felére pedig egészen izgalmasra vált a magyar sajtó. Fontos szerepe volt a magyar sajtónak, a Magyar Hírlapnak és a Népszabadságnak abban a gondolati változásban, ami ebben az országban lejajlott. Napról napra érezni lehetett, hogy tágabb a világunk – és most ez megy visszafelé, ami borzasztó. A korai hatvanas évekbe érzem visszatérni Magyarországot.

## Veszteséggel felérő győzelem

Kerek egy évvel ezelőtt nyerte meg Traian Băsescu a második mandátumát jelentő államelnök-választásokat

Bogdán Tibor

► Tavaly ilyenkor – a Szociáldemokrata Párt államfőjelöltje, Mircea Geoană egyetlen éjszakáig tartó „pünkösdi államelnöksége” után –, a 2009. évi államfőválasztások első eredményeinek összeszámolását követően már nyilvánvalóvá vált, hogy Traian Băsescu lett a Cotroceni-palota régi-új lakója.

Igaz, ezt rejtélyes módon röviddel urnazárás után „megérezte”, amikor a Geoană előnyét tanúsító exit poll eredményeket cáfolva biztosra vette saját győzelmét. Ez a győzelem azonban számára felért egy vereséggel; Traian Băsescu és kormánypártja egyaránt vesztett gazdasági-pénzügyi, társadalmi és politikai síkon.

**Több kudarc, mint siker**

Az államfő néhány politikai sikere – kormánypárti többséget szerzett az Alkot-

mánybíróságon, sikerült megtartania Emil Bocot a miniszterelnöki székben, a kormány kivédte az ellenzéki bizalmatlansági indítványokat, a bizalmi emberének számító Elena Udrea megszerezte a Demokrata-Liberális Párt legnagyobb, bukaresti szervezetének elnöki tisztségét – távolról sem elenyészelt a széles lakossági rétegeket érintő megszorítások okozta felháborodást, az éppen az államfő által meghirdetett korrupció elleni küzdelem kudarcát.

Gazdasági területen az államfő, mivel személyét a közvélemény a Demokrata-Liberális Párttal és a kormánnyal azonosítja, kénytelen volt felvállalni a megszorításokkal együtt járó népszerűségvesztést. Ezzel maga is tisztában volt, hiszen a válság begyűrűzéséről a hatalom képviselői – utólagos beismerésük szerint – már 2008-ban tudtak, ám a két választási év miatt halogatták a népszerűtlen megszorító intézkedések bevezetését,

ami viszont 2010-re elengedhetetlenné vált: e nélkül az ország aligha kaphatta volna meg a fizetőképessége megőrzése szempontjából létfontosságú kölcsönöket.

Ennek beismerését azonban Traian Băsescu elodázta, ezzel is fékezve a hatalommal szembeni bizalomvesztést. Kezdetben csupán „biztonsági övnek” mondta a hitelfelvételt, a válság súlyosbodásának körülményei között azonban fel kellett tárnia az igazságot, miszerint e pénzek nélkül az ország válságos helyzetbe, csődbe került volna. A súlyos pénzügyi helyzet miatt Băsescu nemrégiben arra kényszerült, hogy megpendítse újabb nemzetközi kölcsön felvételét, ami tovább rontott népszerűségi mutatóján.

**Zuhanó népszerűség**

Politikai síkon a demokrata-liberálisok és az államelnök háttérbe szorulása teljesen nyilvánvalóvá lett az utóbbi hónapokban. Mind a

fő kormánypárt, mind pedig az államfő népszerűsége 10–17 százalékra esett vissza – és további csökkenés várható.

Băsescu akár saját kudarcaként is elkönnyelheti azt, hogy pártján belül nem tudta felszámolni a korrupciót, a helyi kiskirályok uralmát, hogy bűnvádi dossziékban szereplő demokrata-liberális politikusokat választanak meg vezető tisztségbe.

Ráadásul a jövő évi belső tisztújítások, a 2012. évi helyhatósági és parlamenti választások közeledtével a párton belül felerősödtek a különféle frakciók. A pártelnöki tisztségért a Gheorghe Falcă–Elena Udrea-szárny és a Vasile Blaga által képviselt „konzervatívok” vetélkednek. A tömörülés belső egysége meglazult, és sem Băsescu, sem Boc pártelnök nem bízik már a párt honatyaiban, így a bizalmatlansági indítvány megszavazásánál megtiltotta nekik a voksolást. A tanügyi törvény huzavonája nyomán kiéle-

ződött a tömörülés viszonya az RMDSZ-szel is, amely a további kormányzati együttműködés feltételeként szabta meg a jogszabály kiegészítő oktatást támogató változtatásának elfogadtatását.

**Minden mindegy**

Traian Băsescu, mivel az alkotmány értelmében harmadik államfői mandátumra már nem jelöltheti magát, feltehetően „minden mindegy” alapon magára vállalta a nyugdíjak és a bérek csökkentéséről hozott kormányhatározat bejelentését, jöhetnek ez, alkotmányos szempontból is, Emil Boc miniszterelnök feladata lett volna. Ezzel társadalmi szinten is ellehetetlenítette magát. A május 6-i „fekete csütörtök” véget vetett a választókkal fenntartott idilli kapcsolatainak, a „népfürdőzéseknek”, az éljenző tömeg helyét dühös tüntetők vették át, főleg miután az Alkotmánybíróság döntése alapján kiderült, hogy a kormány által meg-

hozott és bejelentett 15 százalékos nyugdíjcsökkentés ellenkezik az alaptörvénnyel. (A talárosok egyébként a kabinet több intézkedését is alkotmányellenesnek nyilvánították, ami minden esetben Băsescun is csattant.) Az indulatokat elszabadító rendőrtüntetés alkalmával megromlottak kapcsolatai a rendfenntartókkal is, akiknek szolgálatáról engedély nélküli menetelésük után egyszerűen lemondott.

„Kedvenc népe” Băsescuhoz való viszonya gyökeresen megváltozott, igaz, az államfő is bebizonyította, hogy maga sem a régi. Az árvízújtotta lakosok panaszaire cinikus válaszokat adott, a földönfutóvá lett egyszerű embereket magas lóról bírálta romba dőlő házuk rosszul megválasztott helye miatt.

Mindent egybevéve: Traian Băsescu második mandátuma első évében busásan megfizetett „játékos államfőségért”. Vagy, ha úgy tetszik, alaposan ráfizetett túlzott hatalomvágyára. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** Hogyan köszöni meg Tőkés az RMDSZ-eseknek, hogy európai parlamenti képviselőt csináltak belőle: saját pártot alapít, *Gándul*

**Magyarázat.** Tehát a mérvadó román lapok is felfigyelnek a volt püspök aknamunkájára. Az eredményének viszont majd örvendeni fognak.

**Hát igen, Antonescu.** Cristian Tudor Popescu szerint – írja a *Cotidianul* – Crin Antonescu mindinkább szolampolitikussá vált, akinél a szónoki tehetség elnyomja a mélységet. Ennek ellenére CTP úgy véli, hogy Antonescu továbbra is a 2014-es választások első esélyese. Annál is inkább, mivel – gondolja CTP velünk összhangban – már 2009-ben is ő volt a győztes mind erkölcsi szempontból, mind a párttámogatáshoz képest.

**Kimondottan dicséretes.** Monica Macovei európai parlamenti képviselő kijelentette, hogy a PD-L alapszabályába „integritás- és kompetencia-kritériumokat” is be szeretne vezetni, vagyis a vezetőknek ezután tisztességeseknek és hozzáértőknek kell lenniük. (*Curierul național*) Egy nemzetközi konferencián javaslat hangzott el, hogy ez érvényes legyen minden európai jobboldali pártra. Csak azt nem tudjuk, hogyan sikerül lecsereálni jóformán az egész garnitúrát. Másfelől óriási harc indul meg azoknak a bizottságoknak a tagságáért, amelyek a tisztességet és a kompetenciát lesznek hivattak ellenőrizni.

**Még nem késő.** Liviu Câmpeanu független szenátor törvénytervezetet terjeszt elő arról, hogy minden közjogi méltóságot kötelező módon pszichológiai és pszichiátriai vizsgálatnak kelljen alávetni. A vizsgálatot a jelöléskor végeznék el, de utána is, a mandátum minden évében. Kevésbé lesz színes és zajos, de talán hatékonyabb lesz így a parlament. Elveszítünk néhány kis Napóleonot, de nyerünk néhány kiegyensúlyozott vezetőt. (Nem az államelnökre gondolunk.)

**A nap állírá.** Elena Udrea bejelentette, hogy kolostorba vonul – felmérni az ilyen egyházi létesítmények idegenforgalmi potenciálját. (Illetve impotenciáját, a szexuális turizmussal kapcsolatban.)

### Minden napra egy mondás

„A politikusok 90 százaléka miatt van a maradék 10 százaléknak rossz híre.” Henry Kissinger

## Nyelvében él a nemzet



Horváth István

## A Nagy Testvér

SZELLEMLIDÉZÉS

Valóságnak tetsző, gyönyörűséges látomások villantak át Winston agyán. Szerette volna a lányt gumibottal agyonverni. Szerette volna meztelenül egy oszlophoz kötözni és nyilakkal telelődni, mint Szent Sebestyént. Szeretett volna erőszakot elkövetni rajta, és az elragadtatás pillanatában elvágni a torkát. (...) Gyűlölte, mert fiatal és csinos és nemiség nélküli. (...) A Gyűlölet tetőfokára hágott. Goldstein hangja igazi birkabegéssé torzult, s egy pillanatra az arca is birka pofájává változott. Aztán a birkapofa egy eurázsiai katona félelmetes és óriás alakjába tűnt át, amely kezében vadul kerepelő géppisztollyal egyre közelebb és közelebb nyomult, s azt az érzést keltette a nézőkben, hogy rájuk veti magát a telekép felületéről, annyira, hogy néhányan az első sorban valósággal hátrahököltek a székekben. De szinte még ugyanabban a pillanatban megkönnyebbült sóhaj szakadt fel mindenikből, mert az ellenséges figura áttűnt Nagy Testvér hatalmának tudatától sugárzó, rejtelmesen nyugodt arcába, amely akkora terjedelmű volt, hogy majdnem teljesen betöltötte a telekép mezéjét. Senki sem értette, mit mond Nagy Testvér. Csak néhány bátorító szó volt, olyasféle szavak, amilyenek a csaták zajában szoktak elhangzani, nem is lehet tisztán felfogni őket, s mégis visszaadja az ember önbizalmát pusztán az a tény, hogy elhangzottak. Aztán Nagy Testvér arca elhalványodott, s a Párt három jelszava jelent meg a helyén, csupa nagybetűvel:

A háború: béke.  
A szabadság: szolgaság.  
A tudatlanság: erő.

George Orwell: 1984, Fordította: Szijgyártó László

## Szélsős

Állítólag az Alföldi Róbert ellen tüntető szélsőjobboldaliak szónoklatot is akartak mondani a Nemzeti Színház előtt, de nem volt villanyáramuk a hangosításhoz, és akkor két talpig árpádsávba öltözött figura becsöngetett a művészbejárónál, hogy nincs-e véletlenül egy kölcsönadható hosszabbítójuk. A kis magyar abszurd akkor lenne teljes, ha a címzett villanyáramának fölhasználásával anyáznák őt, s a végén megköszönnék a segítséget.

Az elmúlt héthetek meglepő és időnként mulatságos esetei a jobboldali szélsőségekhez fűződnek. December elseje körül, ami Románia nemzeti ünnepe, föllángoltak az indulatok, mer' ugye, ami a románoknak ünnep, az egy igaz magyar embernek gyásznap. Ide kapcsolódik Alföldi afférja a nemzetvédőkkel, és szóba kerültek romániai magyar politikusok, akiknek a diplomáciai protokoll szerint részt kellett venniük az ünnepségeken, netán koccintani a (román!) államfővel, miniszterelnökkel akár most, akár a korábbi években. Ez a hazaárulásnak egy eléggé el nem ítéhető megnyilvánulása, miként erdélyi politikusok és püspökök nyilatkozzák.

Ugyanezen eszmei világnézet visszafogalta a Hotel Kempinskyt. (Ebben a hotelben koccintott Medgyessy miniszterelnök Nástase miniszterelnökkel 2002 december elsején.) Most, az évfordulón, összegyűltek ott – és nem koccintottak.

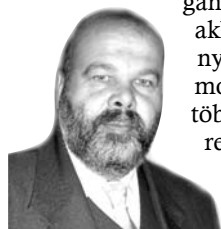
Meg volt nagy-románias tüntetés Marosvásárhelyen, miközben a magyargárdást betiltották Kolozsváron a nacionalista román helyi hatóságok. Nincs igazság! Megkülönböztetik a szélsőjobbot a szélsőjobbstól! Pedig – érthetően - nem egyszerű hatóságilag föllépni, amikor szólásszabadság meg gyülekezési jog van. Ezek a különböző nációjú, általában a barna és fekete egyenruhákhoz, a kopasz fejhez meg a „feledni jó lenne” nemzeti hagyományokhoz vonzó fiatalok annyira egyformák Szlovákiától Romániáig, és Magyarországtól Szerbiáig, hogy alig megkülönböztethetők. Egy kaptafára megy az összes vonulásuk és gyűlésük. Rövid antiglobalista szólások és aktuálisérem után előkerül a zsidóság, cigányozás, buzdítás. Mert a jó román, szerb, szlovák, magyar stb. büszke a nemzetére, aggódik annak jövőjéért, igazságért kiált a múltban fajtája ellen elkövetett bűnök okán, és pontosan látja, mi az (ki az), ami (aki) végromlásba taszítja éppen e sokat szenvedett nemzetet. Nagy realitásérzékkel kiválasztanak a nemzet jövője szempontjából létfontosságú ügyeket (a nemzeti színház igazgatójának nemi identitása, a könyvtár névadójának politikai nézetei, a hazaáruló pohárkoccintás...), és erőt mutatva demonstrálnak. Utána hazamennek, és buzgón esemeseznek, nehogy már az a buzizsidónégercigány nyerje meg az álomutazást a Megasztárban.



Krebsz János

# „Cigány, cigány, mért vagy roma?”

Most, hogy a bizalmatlansági indítvány ügye lekerült a napirendről (az elnök felfüggesztése meg fel sem került rá), a parlamenti többség vékonyka, de stabil, s különben is megmondta az Alkotmánybíróságunk, hogy minden törvényt el lehet fogadni felelősségvállalással – lazíthatunk hát egy kicsit. Olyan kényelmetlen az, feszít viselkedni. Például nyakkendőszen azt mondani a cigányoknak, hogy romák. Hadd mondjuk csak nekik, hogy cigányok (kivétel közülük az, aki meg akarja interjúvolni az elnököt, mert az büdös cigány). Mert nem az a fontos, hogy ők mit gondolnak magukról. Kit érdekel identitásválasztásuk szabadsága (ez is olyan baloldali, dili maszlag, amilyennel mindenféle kávéházi filozopterek szokták etetni a népet). Az a fontos, hogy mi cigánynak tudjuk őket, és akkor legyenek is cigányok. Punktum. Ez a demokrácia. Mi vagyunk több. (Egyelőre.) Elvég-re nem adhatunk minden cigány mellé egy emberjogi aktivistát, aki elmagyarázza, hogy az miért roma



Székely Ervin

és nem cigány. Igaza van ennek a Prigoanának. Nevezzünk mindenkit annak, aminek mi gondoljuk.

Ha már itt tartunk én a magyarokat se hívnam magyarnak. Tudok másik nevet, ami sokkal jobban illik rájuk, de ezt most még nem iktathatjuk törvénybe, mert koalíciós partnerek. Remélhetőleg sikerül megszabadulni tőlük is, és akkor végre nevének nevezhetjük ezt a díszes társaságot is, akiknek a kedvéért úgy becsíptük az ujjunkat a tanügyi törvénnyel.

Vizsont törvényt alkothatnánk arról, hogy a velünk nem rokonszenvező média tulajdonosait moguloknak, a riportereket ha férfiak, akkor lyuklesőnek, ha pedig nők, akkor büdös cigánynak vagy kirúszozott, hagymányi szemű kisasszonynak hívják. A hozzánk barátságtalan vállalkozói réteg (ha van még ilyen) hivatalos megjelölése az oligarchia lenne, az ellenzéki pártok vezetőit pedig szemtelen fiataloknak kellene hívni. Természetesen példás szankciókat is elő kellene írni azok számára, akik eltérnek a hivatalos megjelöléstől. Nem hozhatunk

olyan dilettáns törvényeket, mint Ceaușescu, aki ugyan törvénybe iktatta, hogy Romániában a megszólítás csak elvtárs, elvtársnő, illetve polgártárs lehet, de az úr használatát semmivel sem büntette. Pancser. Jó, hogy lelőttük...

Más szempontból is nagy ötlet volt ez a cigánytörvény. Épp tegnap olvastam a *Mein Kampf*-ban, hogy minden rendes államnak kell hogy legyen belső ellensége, amelyikre mindent rákenhet és aki ellen mindig harcolhat. Nekünk csak a mogulok vannak, de az

nem jó, mert mi lesz, ha egy nap legyőzzük őket. A romá... akarom mondani a cigányok viszont ideális ellenség. Sokan vannak, mindenütt láthatóak, és nincs egységes érdekvédelmük, politikai képviselőjük. Jók lennének a magyarok is, de őket most nem bánthatjuk, mert koalíciós partnerek. Jobban ki kellene futni ezt a témát, különösen most, amikor amúgy is súlyos gazdasági és szociális gondjaink vannak. Kissé elterelné a figyelmet a gyereknevelési szabadság megfeleléséről.

**Ha nem akarjuk nagyon bemochni magunkat, létrehoznánk egy rasszista pártot. Felfuttatnánk, s lenne kivel kormányt alakítani.**

Szervezhetnénk például konferenciákat a cigánybűnözésről. Fű alatt terjeszthetnénk, hogy azért olyan kicsik a nyugdíjak, mert a cigányok élnek fel a szociális büdzsét. Magyarországon ezzel a retorikával a Jobbik bejutott a parlamentbe, és testvérpártunk, a Fidesz is nagyot kaszált az idegengyűlöletből. Mi sem lehetünk finnyásabbak. Na és aztán, ha néhány cigány családnak majd felgyújtják a házákat? Ha mégsem akarjuk nagyon bemochni magunkat, akkor létrehoznánk egy ilyen rasszista pártot. Felfuttatnánk és aztán lenne kivel kormányt alakítani, s végre megszabadulnánk a magyaroktól is, a tanügyi törvényekkel együtt, mert dühbe gurulok, ha csak eszembe jutnak...

Egy ilyen bulit még Európának is el tudnánk adni. Sarkozy biztosan vevő lenne rá. Azt mondanánk, hogy rendet teremtünk idehaza azért, hogy a cigányaink ne okozzanak gondot Franciaországban meg Olaszországban. Például gettóba zárnánk őket idehaza (úgy ahogyan a Piatra Neamți-i polgármester megpróbálta), és akkor nem kellene őket kitoloncolni Párizsból. Hű, de baromi jó ötlet, elég is a szövegből, munkára fel!

## ▶ Röviden

**Mugur Isărescu inkább lejben takarékoskodott**

Mugur Isărescu, a Román Nemzeti Bank kormányzója két folyószámlán 82 234 lejfel (több mint 19 100 euróval) rendelkezett novemberben, majdnem 63 ezer lejfel többel, mint amit a júniusi vagyonyilatkozatában feltüntetett. Az európai valutában elhelyezett letétei ugyanebben az időszakban több mint kilencezer euróval, 55 240 euróra csökkentek. Isărescu továbbra is tesz félre pénzt amerikai valutában is: novemberben 12 ezer dollárt vallott be, ami több mint 2800-zal kevesebb, mint júniusban.

**Wolfgang Schäuble az év pénzügyminisztere**

A német Wolfgang Schäuble (*képünkön*) választotta az év európai pénzügyminiszterének a brit *Financial Times* üzleti napilap. A 18-as ranglista végén az ír Brian Lenihan szerepel. A *FT* ötödjére rangsorolja az európai pénzügyminisztereket. Idén Schäuble felidegesítette a kollégáit, de bátran cselekedett, értékeli a *Financial Times*. Németország vonakodott segítséget nyújtani Görögországnak, és azt szorgalmazta, hogy a magánbefektetők is vegyenek részt a jövő-



beli segélyprogramokban, a német költségvetési politika viszont jelentősen hozzájárult az ország konszolidációjához. A 68 éves tárcavezető kerekesszékekben közlekedik, miután 1990-ben megtámadta egy beszámíthatatlannak ítélt személy.

**Töltöttkáposzta-gyár nyílt Gyergyószentmiklóson**

Százharmincezer eurós befektetéssel nyitotta meg a hétvégén egy külföldi beruházó az ország első töltöttkáposzta-gyárát Gyergyószentmiklóson. Bajkó László befektető szerint az emberek manapság nagyon elfoglaltak, sokan több állást is vállalnak, a háziasszonyok pedig örülnek, ha ilyen jellegű kész termék lenne a kezük ügyében. A beruházó egy istállót vett meg, alakított át és szerelt fel teljesen modern gépekkel. A vállalkozása jelenleg négy személyt foglalkoztat, akik kézzel készítik el a hagyományos erdélyi ételt. Ha sikert aratnak, akkor 14 főre bővíti a vállalkozást, amely napi 4000 töltelék tud majd előállítani. Egy nyolc töltelék, előre csomagolt adagot a gyár üzletében 11,5–12,5 lejért árulnak majd.

**A Volkswagen 50 ezer munkahelyet teremtene**

A legnagyobb európai autógyártó világszerte ötvenezer munkahelyet hozna létre 2015-ig, ebből öt-hatezret Németországban. „Jelenleg négyszázezer alkalmazottunk van világszerte. Figyelembe véve a számos piacon tapasztalt növekedést, középtávon elérhetjük a 450 ezres létszámot, a következő öt évben pedig 60 ezer dolgozót kell helyettesítenünk” – jelentette ki Horst Neumann, a Volkswagen személyzeti igazgatója a Handelsblatt üzleti kiadvány hasábjain. Egyedül az ideiglenes szerződéssel alkalmazottak létszámát csökkentenék. A VW kemény bértárgyalásokat folytat az IG Metall németországi szakszervezettel, amely olyan juttatásokat szeretne kiharcolni, amelyekről tavaly a válság miatt lemondott.

# Mostohagyerek Bechtel?

Cs. P. T.

▶ Nem élvez többé elsőbbséget az erdélyi autópálya építése, a kormány figyelme a következő időszakban az Európai Unió által finanszírozott IV. páneurópai közlekedési folyosóra irányul – derül ki a szállítástügyi minisztérium 2011–2015-ös időszakra szóló beruházási terveiből, melynek adatai szerint az infrastruktúra-fejlesztésre szánt költségvetési pénzek javát az uniós finanszírozású projektekhez irányítják. Az Anca Boagiu tárcavezető által ismertetett tervek szerint a minisztérium a következő két évben összesen 243 kilométer már építés alatt lévő autópálya befejezését tervezi, illetve újabb 290 kilométer sztráda építésére ír ki versenytárgyalást.

A befejezni kívánt munkálatok listáján a Bechtel csupán egyetlen tétellel szerepel: a Berettyószéplakot Borsával összekötő szakasról van szó, amelyre a minisztérium 960 millió eurót szán. A többi autópálya vagy autópálya-szakasz (Bukarest–Moara Vlăsciei, Arad–Temesvár, Cernavodă–Konstanca, az aradi és a konstancai körgyűrű) kivételése egymilliárd eurónál nagyobb összeget emészt fel, ám a munkálatok több mint kétharmadát az Európai Befektetési Bank révén uniós alapokból finanszírozzák.

Az összesen 290 kilométer hosszúságú új pályaszakaszok kizárólag az Európai Unió által finanszírozott IV. páneurópai közlekedési folyosó részei: Nagylak–Arad, Temesvár–Lugos, Lugos–Déva, Déva–Szászváros, Szászváros–Nagyszeben. Ezeket a szakaszokat 2013-ra kívánja befejezni a minisztérium, kivétel a Lugos–Déva szakasz, amely 2015-re készülne el.



Az erdélyi autópályából eddig mindössze 52 kilométer készült el, a munkálatokat Borsnál folytatják

Fotó: capital.ro

**Emil Boc: nem hanyagoljuk Erdélyt**

Emil Boc miniszterelnök a hét végén Kolozsváron elismerte ugyan, hogy a kormány kevés költségvetési pénzt szán az erdélyi sztrádára, ám azt mondta, ez nem jelenti a munkálatok elhanyagolását. „Az erdélyi autópálya építése folytatódik, annak ellenére, hogy a következő években a büdzsét az európai finanszírozású beruházásokhoz szükséges önrész emészt fel. Jelenleg alternatívákat keresünk a Bechtel munkálatainak finanszírozására, és azzal biztatom a nagyváradiakat és a kolozsváriakat, hogy jó híreink is lesznek számukra” – mondta a kormányfő.

Emil Boc azokra a tárgyalásokra utalhatott, amelyek ezekben a napokban zajlanak a

Bechtel és a pénzügyminisztérium között a sztrádaépítés költségvetésén kívüli forrásokból történő finanszírozásáról. Az alternatívákra az amerikai vállalat tett javaslatot.

**Bechtel: örülünk, ha adnak valamit**

Bogdan Sgârțitu, a Bechtel szóvivője tegnap az *ÜMSZ* kérdésére nem kívánta részletezni, milyen alternatívákról van szó. „Már tartottunk egy tárgyalási fordulót a kormány illetékeseivel és további egyeztetések következnek. Nem tudok részletekbe bocsátkozni, amíg ezek nem zárulnak le. Csak annyit árulhatok el, hogy nem koncesszióba vételről van szó, a Bechtel saját forrásokból nem járul hozzá a munkálatok folytatásához” – magyarázta a szóvivő.

A Bechtel munkatársa a szállítástügyi minisztérium beruházási terveiről elmondta: a vállalat megpróbálja megérteni, hogy a kormány számára az „ingyen” EU-pénzek elköltése jelenti most a prioritást. „Tudjuk, hogy nincs pénz. Ezért örülünk, ha legalább a Bors–Berettyószéplak beígért finanszírozását komolyan veszik” – mondta a szóvivő.

Mint ismert, a román állam 2003 végén kötötte meg a szerződést az amerikai vállallattal, de a szerződés felülvizsgálata, majd a román állami finanszírozás akadozása miatt eddig csak 52 kilométer épült meg a Kolozs megyei Gyalu (Gilău) és Torda között a 415 kilométerből. Az autópálya költségeit eredetileg 2,2 milliárd euróra becsülték, de utólag kiderült, hogy várhatóan minimum kétszer többre kerül majd. ◀

## Csökkenett a vendégéjszakák száma

Hírösszefoglaló

▶ Majdnem 9 százalékkal csökkent Romániában a vendégéjszakák száma az év első tíz hónapjában a tavalyi hasonló időszakhoz képest, de a kiskereskedelem üzleti forgalma is csökkent, a beruházások is zsugorodtak. Az Országos Statisztikai Hivatal jelentése szerint január és október között összesen 13 millió 897 ezer vendégéjszakát regisztráltak a kereskedelmi szálláshelyeken, ami 8,6 százalékos visszaesést jelent a tavalyi hasonló időszakhoz képest. A vendégéjszakák zömét hazai turisták töltötték el, a külföldi turisták részesedése a vendégéjszakákból csupán 17,4 százalékot tesz ki.

A román határnál jegyzett külföldi érkezések száma a vizsgált időszakban eléri a 6 millió 433 ezret, ami 0,7 százalékos csökkenést jelent tavalyhoz képest. Külföldről továbbra is Magyarországról jöttek a legtöbben. Az EU-tagállamok közül a Romániába belépő külföldi állampolgárok 38,9 százaléka Magyarországról érkezett, második helyen a bolgárok állnak 17,1 százalékkal.

Szintén a statisztikai hivatal közölte, hogy a kiskereskedelmi forgalom az első tíz hónapban 5 százalékkal csökkent a fogyasztás visszaesése miatt. A román gazdaságba áramló beruházások is csökkentek az év első háromnegyedében. 2009-hez ké-

pest az idén 17,2 százalékos volt a visszaesés, miután a harmadik negyedévben 14,2 százalékos volt a csökkenés. Január–szeptember közötti időszakban a román gazdaságban végzett beruházások összértéke eléri a 36,55 milliárd lejt (8,66 milliárd euró). ◀



Január és október között 897 ezer vendéget fogadtak a hotelek

## Üzletemberek csíki találkozója

ÜMSZ

▶ Csíkszereda ad otthont holnap a Hargita megyei üzletemberek találkozójának. „A Hargita Megye Tanácsának Máványtermében szervezendő találkozó célja egyrészt az úgynevezett business networking lehetőségének biztosítása a Hargita megyei kis- és középvállalkozások számára, másrészt pedig tájékoztatás a 2011-es európai pályázati lehetőségekről, a vezetési kompetenciák és a szervezeti működés szerepének fontosságáról, a tudás- és innováció alapú versenyképességről” – áll a Kárpátia Magyar–Román Kereskedelmi és Iparkamara közleményében. Mint hangsúlyozzák, a rendezvény „nyitott minden Hargita megyei kis- és középvállalkozás számára, de hasznos lehet akár nagyvállalatok, egyesületek és non-profit szervezetek számára is”. A rendezvényen előadnak Kerekes Sándor, a Kárpátia MRKIK ügyvezetője, Kerekes László egyetemi tanár, a ConsAct Consulting Kft. igazgatója, Nagy-Imecs Péter, a Goodwill Consulting aligazgatója és pályázati szakértője. ◀

# Indul a „demokráciabiznisz”

ÚMSZ

► Nem egyértelmű: valóban társadalmi vagy inkább politikai szerepet látnak-e el a jövőben az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács által létrehozott úgynevezett „demokrácia-központok”. Az irodahálózat gyakorlatilag már „csőre töltve” áll, a működtetők arra számítanak, hogy a frissen létrehozott hivatalok néhány napon belül megnyitják kapuikat. Az országszerte működő húsz irodában széles körű jogvédő, közösségszervező munkát ígérnek a lapunknak nyilatkozó illetékesek. Az viszont ködbe vész, hogy milyen pénzből tartják fenn a mintegy félszáz alkalmazottat foglalkoztató hálózatot.

## EMNT-aktivistákra számítanak

„Szerettünk volna az EMNT mögé professzionális hátteret kiépíteni, infrastruktúrát biztosítani. A kapacitás szűkös, de január elsejétől három-négy alapprogram biztosan működik majd” – válaszolja a „demokrácia-központok” célját és feladatait Gergely Balázs. Az intézményháló országos vezetője abban bíz, hogy egyre bővülő kapacitással működhetnek. „A mi társadalmunkban sérült a demokrácia, ezért

van szükség ezekre a központokra” – magyarázza Gergely, aki szerint a legfontosabb cél „a közéleti-politikai monitoring”. „Ez annyit jelent – fejtegeti lapunk kérésére –, hogy a demokrácia-központok munkatársai, együttműködve az EMNT helyi aktivistáival, rendszeresen ellátogatnak a helyi önkormányzati tanácsülésekre, a nyílt bizottsági ülésekre, jogsértés esetén pedig jogorvoslatot biztosítanak. Gergely önkéntes jogászok munkájára is számít, mert úgy véli: a fiatal szakemberek számára is „jó lehetőség, hogy ilyen területen bizonyíthatnak”.

## Állampolgárság mint propaganda?

Az EMNT-t köztudottan kiemelt partnerként kezeli a magyar kormány, amely az intézményhálózat létrehozásához maximálisan hozzájárult. Novemberben a budapesti külügyminisztérium és a közgazgatási és igazságügyi minisztérium megállapodást kötött az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanáccsal az egyszerűsített honosítási eljárásról kapcsolódó támogatás nyújtására. A tervek szerint a „demokrácia-központokban” kaphatnak a honosításra készülők tájékoztatást, és ott lehet segítséget kérni a dossziék összeállításához is. Gergely Balázs lapunknak elmondta: ezekben a központokban szervezik a kihelyezett konzuli napokat és az állampolgári eskütételek lebonyolítását is. Arra a felvetésünkre, hogy a magyar állampolgárság megszerzésében való közreműködés propagandaeszköz lehet az EMNT számára, a hálózat vezetője elutasítón válaszolt. „Mi ebben az állampolgársági ügyben ingyen és bérmentve segítünk. Igaz, mi is olyan szervezet vagyunk, mint az összes többi: sok mindent megteszünk saját népszerűségünk növelése érdekében” – ismerte be végül



Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács hétfői küldöttgyűlésén fő téma volt a „demokráciaközpont”-hálózat

Gergely. Arra a kérdésre, hogy miért nem a már meglévő státusirodák intézményhálózatát használják hasonló célokra, az EMNT-aktivista úgy fogalmazott: a régi irodák más feladatok – a magyarigazolványokhoz kötött ügyintézés, az oktatási-nevelési támogatás kezelése – lebonyolítására jöttek létre, az újak viszont „mindennél sokkal többet ígérnek”.

## „Meghívták” az infrastruktúrát

Mínt hogy tehát szolgáltatásait ingyenesen végzi, magától adódik a kérdés: mi-

lyen finanszírozásból tartja el magát, és mekkora költségvetéssel működik majd a mintegy félszáz alkalmazottat foglalkoztató irodahálózat? Erre Gergely nem adott egyértelmű választ az ÚMSZ-nek, csupán annyit mondott: valamennyi hazai, magyarországi és uniós pályázati lehetőséggel élni kívánnak, és törekszenek a magánforrások bevonására is.

Ami a „menetrendet” illeti, Juhász Péter ügyvezető igazgató elmondta: januárig 15 irodában kezdik meg a munkát, január végére további 5 központ nyitja meg kapuit. Juhász tájékoztatása

szerint húsz irodában 44 alkalmazott lesz, az alkalmazásokról a helyi EMNT-elnökségek döntenek. „A munkatársak képzettségével, a munkáltatói elvárásokkal kapcsolatban nincs központi döntés” – ismertette a működési alapelveket az igazgató, aki azt is elmondta: a technikai infrastruktúrát már beszerezték, meghozta meghívásos pályázaton, azaz versenytárgyalás nélkül. „Magyar vállalkozóktól vásároltuk be a szükséges felszereléseket” – zárta rövidre a választ Juhász Péter.

## Kolozsvár rajtra kész

Szász Péter, a kolozsvári iroda vezetője lapunknak elmondta, ők már startra készek, december 15-étől várják az ügyfeleket. Három állandó és négy időszakosan alkalmazott munkatárssal dolgoznak, és arra számítanak, hogy a könnyített honosítási eljárás miatt megrohamozzák az érdeklődők a központot. A kolozsvári magyar főkonzulátus székhelyén működő irodában az állampolgársági ügyintézt és az iroda többi feladatát az EMNT tagjai látják el, akik Szász szerint „már bizonyítottak a nyáron tartott Kolozsvári Magyar Napok idején”. ◀

## Vádemelés Giulești-ügyben

Hírösszefoglaló

► Öt személy ellen emelt vádat tegnap a legfőbb ügyészség az augusztusi bukaresti kórháztűz kapcsán, amelyben hat csecsemő veszítette életét, öt pedig súlyos égési sérüléseket szenvedett.

Az ügyészek Florentina Cârstea nővért gondatlanságból elkövetett emberöléssel és súlyos testi sérülés okozásával vádolják, rajta kívül a kórház két vezető beosztású orvosának, a kórház volt menedzserének és villanyszerelőjének súlyos következményekkel járó munkahelyi mulasztás miatt kell bíróság elé állnia. A bukaresti Giulești-kór-

házban nyáron egy tizenegy csecsemőt befogadó körte-remben gyulladt ki a légkondicionáló berendezés a szakszerűtlenül beszerelt elektromos vezeték miatt. Az ügyészség tegnapi közleménye szerint a nővér nem teljesítette munkaköri kötelezettségeit, hiszen 12 percre indokolatlanul elhagyta a kórtermet. Cârstea mellett nyílt levélben foglaltak állást a kórház orvosai, akik példás munkaerőként, lelkiismeretes szakemberként jellemezték az érintettet. A levélírók arra is felhívták a közvélemény figyelmét, hogy a megvádolt asszisztensnő azért hagyta el szolgálati helyét, mert túl volt

terhelve, a baleset ideje alatt is a betegellátásban vett részt. A tűz kitörésének pontos időpontját a rendkívül alapos technikai vizsgálat ellenére sem sikerült megállapítani a vádhatóságnak. Az égési sérüléseket szenvedett csecsemők ápolására Romániába érkezett izraeli orvosok szerint egész Európában példátlan balesetről van szó. Cseke Attila egészségügyi miniszter a romániai egészségügyi rendszer „egyik legsötétebb tragédiájának” nevezte az esetet. A szerencsétlenség után országos vizsgálat indult a hazai kórházak biztonsági rendszereinek ellenőrzése érdekében. ◀

## Adomány a könyvtáraknak

Baloga-Tamás Erika

► Tizenkét tonnányi, több ezer értékes régi kötetből álló könyvadomány várja gazdáit a Székelyudvarhelyi Városi Könyvtárban. A könyveket Magyarország legnagyobb internetes antikváriuma, a tíz éve működő Antikvar.hu ajánlotta fel. Bár az adományt az udvarhelyi intézmény kapta, helyszűke miatt csak annyit és azokat a példányokat tartja meg, amelyekre szüksége van, tudta meg lapunk Szabó Károlytól, a könyvtár igazgatójától. Az intézmény töb-

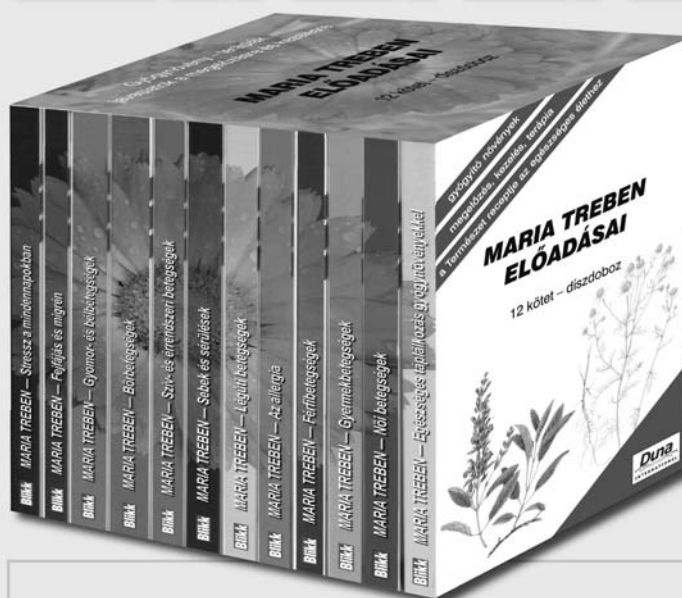
bire olyan erdélyi magyar könyvtárak jelentkezését várja, amelyek használt kiadványokkal bővítenék könyvvállományukat. A lehetőséget több szálon is meghirdették, az akció iránti érdeklődés jelentős, hisz pár nap alatt több könyvtár is jelezte, hogy kér a könyvekből. „Nincsenek feltételek, a könyveket szabadon lehet kiválasztani, mennyiségi korlát sincs. A szállítást azonban minden intézmény saját maga kell hogy megoldja, ezt mi nem tudjuk biztosítani” – mondta a könyvtár vezetője, aki hozzátette:

bár a választék még igen széles, az jár igazán jól, aki előbb jelentkezik. A könyvek, hely hiányában, egyelőre az intézmény udvarán várják, hogy gazdára találjanak. Az érdeklődők személyesen, telefonon vagy e-mailen is jelentkezhetnek, de akár előzetes egyeztetés nélkül is fogadnak bárkit. Sajnos, az udvarhelyi könyvtár nem tudja hosszú időn keresztül tárolni az adományt, így azok a könyvek, amelyek január végéig nem kelnek el, papírfeldolgozó üzembe kerülnek, figyelmeztetett Szabó Károly. ◀

HIRDETÉS

## MARIA TREBEN ELŐADÁSAI

12 RÉSZES SOROZAT DÍSZDOBOZBAN



- Egészséges táplálkozás gyógynövényekkel
- Női betegségek
- Gyermekbetegségek
- Férfibetegségek
- Az allergia
- Légúti betegségek
- Sebek és sérülések
- Szív- és érrendszeri betegségek
- Bőrbetegségek
- Gyomor- és bélbetegségek
- Fejfájás és migrén
- Stressz a mindennapokban

### HOGYAN JUT EL ÖNHÖZ A SOROZAT?

#### KEDVEZMÉNNYEL

Egy összegben 189,50 Ron helyett 153 Ron-ért. A postaköltség a Kiadót terheli.

#### KÉT RÉSZLETBEN

189,50 Ron helyett 162 Ron-ért. A postaköltség a Kiadót terheli.

#### KÖTETENKÉNT

16,50 Ron + postaköltség áron, kivéve az első kötetet, mely bevezető ára 8 Ron

**HUNGALIBRI SRL** – M-Ciuc str. Patinoarului 16/A/1

Tel./fax: 0266371139, 0723668843, 0735563113 • E-mail: hungalibri@clicknet.ro

## Röviden

Varró Dániel  
Kolozsváron

A Korunk Akadémia meghívására Kolozsváron olvas fel Varró Dániel, a *Túl a Mázsat-hegyen*, a *Szívdezzert*, az *Akinek a lába hatos* című művek szerzője. A holnap 18 órakor a Transz Házban zajló rendezvény házigazdája a *Korunk* főszerkesztője, Balázs Imre József lesz.

Új magyar könyvesbolt  
Nagyváradon

Könyvtér néven nyílik újabb magyar könyvesbolt Nagyváradon. A Štefan cel Mare 28. szám alatti üzletben gyermek- és ifjúsági könyvek, keresztény témájú munkák, szépirodalom, CD és diafilm bő választéka várja majd a látogatókat. A bolt könyvbemutatóval egybekötött ünnepélyes megnyitóját december 10-én, pénteken 18 órától tartják. A rendezvényen a Koinónia Kiadó karácsonyi kiadványait méltatják. Jelen lesz Zágonyi Balázs, a Koinónia Kiadó igazgatója, a sikeres *Barni könyve* szerzője, valamint Daray Erzsébet, Axel Hambreus *Az első karácsonyi ajándékok legendája* című műve kiadásának projektmenedzsere.

A felnőttek fele  
nem olvas

A 18 év feletti magyar felnőttek fele tavaly egyetlen könyvet sem olvasott, de az arány jobb a korábrinál – derül ki az Országos Széchényi Könyvtár Magyarországon végzett kutatásából. 2000-ben a lakosság 52 százaléka, 2005-ben 60 százaléka vallotta azt, hogy egyetlen könyvet sem olvasott. A legtöbbet olvasott szerző Lőrincz L. László, aki nem nevezhető klasszikusnak, mint ahogy a második helyezett Danielle Steel sem, a harmadik helyen álló Rejtő Jenő pedig a „légióregény” klasszikusa. Bekerült a tíz legolvasottabb szerző közé Gárdonyi Géza, ahonnan kikerült az öt éve még előkelő helyen álló Wass Albert, Márai Sándor és Kertész Imre.

Újkori mesterek műveit  
árverezi a Sotheby's

Ismert 17. és 18. századi festők, köztük Luca Carlevaris, Giovanni Paolo Panini és Jacopo Amigoni munkáiból tart árverést januárban a Sotheby's aukciósház New Yorkban. Az aukciósház Carlevaris, a *canelatto* egyik mestere *Piazzette, Venice* című munkáját emelte ki a kínálatból. A kép értékét 2–3 millió dollárra becsülik. A Sotheby's szerint az 1663 és 1730 között élt művész volt az első, aki vászonra vitte a 17. századi Velence minden napi életét. Az aukción szereplő darabok mindegyike J. E. Safra befektető gyűjteményéből származik. Az üzletember 1988 és 2001 között tett szert a festményekre.

# A kettős honfoglalás „atyjára” emlékeztek

## Száz éve született Kőhalomban László Gyula régész-történész

Sipos M. Zoltán

Rég várt eseményben volt része a szörványban élő kőhalmi magyarságnak: vasárnap leleplezték a város nagy szülőtte, László Gyula emléktábláját. A száz éve született neves régészre, képzőművészre, történészre a kolozsvári, valamint a kőhalmi és homoródalmási unitárius és református gyülekezetek küldöttségei emlékeztek. „Isten olykor elküldi gyermekeit a világba, hogy azok utat mutassanak embertársaiknak. Most, az adventi időszakban Kőhalom egy kicsit erdélyi Betlehemmé válik” – fogalmazott az ünnepi istentiszteleten Bálint Benczédi Ferenc unitárius püspök. Az ünnepi alkalomból többen méltatták a kettős honfoglalás elméletének kidolgozóját: olyanok, akik személyesen ismerték, de olyanok is, akik a tudós munkáit tanulmányozták, és megvitatták azok időszerűségét. Homoród menti székelly családból származott, szülei Kőhalomba költöztek, ott született meg László Gyula, akinek szellemiségét



László Gyula szülőházára helyezték három nyelvű emléktáblát leleplezték le Kőhalomban A szerző felvétele

a közösség építéséért dolgozó tanító édesapja alakította. „A kőhalmi magyarok a szörványban hont teremtettek maguknak” – fogalmazott megemlékező beszédében Vetési László, a rendezvénysorozat egyik szervezője. „Magyarországi és erdélyi magyaroknak sok közünk van egymáshoz, kultúránk sok ponton összefonódott és rengeteg nagy egyéniség,

tudós, művész személyében és munkásságában is összetart minket. Ilyen hidat képez köztünk László Gyula és korszakalkotó történelemszemlélete” – mondta az ünnepi eseményen Füzes Oszkárné Bajtai Erzsébet.

A megemlékezők tiszteletüket tették a tudós fötéri szülőházánál, és az annak falára elhelyezett háromnyelvű emléktáblát Bálint

Benczédi Ferenc unitárius püspök és Comănicu Pampiliu alpolgármester leleplezték le. Szegedi László helybéli református lelkész bejelentette, László Gyula nevét viselő, tehetséges középiskolásoknak járó ösztöndíjlapot hozott létre a kőhalmi református gyülekezet, és jövőre a református iskola felveszi a tudós nevét. ◀

## Díjazott a Gramofon

Hírösszefoglaló

Komlós Péter hegedűművésznek, a Bartók Vonósnyégyes primáriusának ítélte oda a *Gramofon* zenei magazin a 2010-es Magyar Klasszikus Díjat, a Magyar Jazz Díjjal pedig László Attila gitárművészt, zeneszerzőt jutalmazták. Komlós Péter hegedűművészt az indoklás szerint „a rendkívüli minőséget képviselő magyar vonósnyégyes-hagyomány magas színvonalú gazdagításáért, azért az értékért, amelyet a Bartók Vonósnyégyes elsőhegedűseként az elmúlt több mint ötven évben létrehozott, hangfelvételeken és hangversenyeken egyaránt; a kamarazenei műfaj ápolásáért, presztízisének növeléséért, Bartók és Beethoven kvartettjeinek etalon értékű tolmácsolásáért, valamint pedagógiai tevékenységéért” tüntették ki. László Attila gitárművészt, zeneszerzőt „az évtizedek óta tartó, sokoldalú előadóművészeti tevékenységéért, karakteres, egyéni világot tükröző kompozícióiért, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem docenseként – egyben az iskola bigbandjének vezetőjeként – folytatott kiemelkedő pedagógusi munkájáért és az immár egy esztendeje sikeresen működő Fuga Jazz Klub művészeti vezetőjeként végzett áldozatos tevékenységéért” díjazták. ◀

## Kattintható az emmk.ro

S. M. Z.

Ezentúl nagyobb sikerrel mutatkozhatnak be az erdélyi magyar kulturális élet szereplői – jelentették ki az Erdélyi Magyar Művészeti Kalauz megvalósítói a honlap indítása alkalmából tegnap tartott sajtótájékoztatóján. A honlap célja, hogy egy helyen mutassa be mindazokat az erdélyi művészeket, akik nagyobb nyilvánosságot szeretnének. „Általános tapasztalat a művészet világában, hogy az erdélyi alkotók sokszor kiszorulnak a nagyobb nemzetközi eseményekről, kiállításokról. Ha mégis sikerül egy-két erdélyi magyar művésznek kijutni egy ilyen eseményre, akkor azt kizárólag személyes kapcsolatainak köszönheti. A most in-

duló honlappal elsősorban azt szeretnénk elősegíteni, hogy a sokszor háttérbe szorult alkotóink nagyobb nyilvánosságot kapjanak” – mondta el a honlapot bemutató sajtótájékoztatón Szép Gyula, az RMDSZ Művelődési és Egyháziügyi Főosztályának vezetője. Hozzátette: a képzőművészeti honlap beindításával egy régi álom vált valóra. „Az RMDSZ és a Communitas Alapítvány évek óta foglalkozik tehetséggondozással, tehetséggondozással: példaként említhetjük a Médiabefutó országos tehetségkutató versenyt, vagy azt is, hogy a Communitas Alapítvány 2003 óta 249 erdélyi magyar alkotóművészt részesített ösztöndíjban” – fogalmazott Szép Gyula.

Szántó Szilárd, a honlap szerkesztője és webdesignere a sajtótájékoztató elmondta, hogy a portál működtetésében a következő lépés az alkotók által beküldött adatok feltöltése lesz. „A honlap adatok nélkül startol, mindenkinek egyenlő esélyt biztosít a csatlakozáshoz. A tartalommal való feltöltéshez szükség van az alkotók által beküldött adatokra, portfólióikra.

Halmágyi Erika, az RMDSZ művelődési főosztályának munkatársa, a honlap adminisztrátoraként hozzátette: a portálon kategóriák szerint megtalálható, hogy milyen adatokra van szükség ahhoz, hogy egy művész jelen legyen az Erdélyi Magyar Művészeti Kalauzban. ◀

## Közelmúltunk történelme

ÚMSZ

Két új kiadvány látott napvilágot a csikszere-dai Pro-Print Könyvkiadónál, amelyek az erdélyi magyarság közelmúltját dolgozzák fel történelmi szempontból. Az *Aranykorszak? A Ceaușescu-rendszer magyarországi politikája 1965–1974* című kötet szerzője Novák Csaba Zoltán, az *Érdékképviselő vagy pártpolitika? Iratok a Magyar Népi Szövetség történetéhez 1944–1953* című munkát pedig Nagy Mihály Zoltán és Olti Ágoston jegyzi. A két kiadvány a *Források a Romániai Magyarság Történelméhez* sorozatban jelent meg, melyben a korábban nagy visszhangot kiváltó Máthé János-könyv, a *Magyarhermány kronológiája* is megjelent.

„A határon túli magyarság kutatásában három fő nézőpont létezik. Az egyik a szenvedéstörténeti megközelítés, amely a határon túli magyar közösségek mártírjára és sérelmeire fekteti a hangsúlyt. Az úgynevezett konfliktuskezelő nézőpont szerint a térség népei túl keveset tudnak egymásról és a felülről gerjesztett konfliktusok nehezítik meg az etnikumok együttélését. A harmadik típusú szemlélet a különböző (kisebbségi) közösségek változó hatásainak nyomán történő, minduntalan fel- és megújuló építke-

zéseként tekint a határon túli magyar közösségek történetére” – véli Novák Csaba Zoltán, az *Aranykorszak?* szerzője. Szerinte a 1965–1974 közötti korszak a maga változó bel- és külpolitikai kihívásaival számos új helyzetet teremtett a romániai magyarság számára. A párt és a nemzeti kisebbségek közötti kapcsolat az említett időszakban többször is átértékelődött.

Az *Érdékképviselő vagy pártpolitika?* című kiadványban a Magyar Népi Szövetség történetét vizsgálja fel a megalakulástól az 1953-as „önfelfoszlatásig”. „A második világháborút követően az erdélyi magyarság politikai életének megszervezését egyrészt a térségben kizárólagos nagyhatalmi szerepet kivívó Szovjetunió érdekei határozták meg, másrészt az, hogy a kommunista segédlettel megalakított Magyar Népi Szövetség és annak vezetői az ország, a többségi pártvezetés magyarságpolitikájában belül mennyire tudtak érvényt szerezni saját kisebbségpolitikai elképzeléseiknek” – fejti ki Nagy Mihály Zoltán.

Holnap 18 órától a sepsiszentgyörgyi Bod Péter Megyei Könyvtár olvasótermében mutatják be a két kiadványt. A szerzőkkel Bíró Béla egyetemi tanár és Boér Hunor könyvtáros-muzeológus beszélget. ◀



Az erdélyi művészeket tömörítő honlap tegnap indult az RMDSZ kezdeményezésére

A szerző felvétele

# ÚMSZ-olvasó szépségek

A kézdiszentléleki Makó Enikő lett a Miss December verseny szépe

Horváth István

Az elmúlt hétfőn Csíkszeredában megrendezett Miss December szépségverseny három döntőjét üdvözölhetjük az ÚMSZ új olvasóiként. Fleckhammer Henrietta, Komesz Csilla Erika és Simon Noémi ugyanis a teljes 2011-es évre szóló Új Magyar Szó-előfizetést nyert különdíjként. Mint arról már hírt adtunk, a versenyt a kézdiszentléleki Makó Enikő nyerte, aki udvarhölgyeivel együtt májusban részt vehet a Miss Alpok Adria romániai elődöntőjén.

A versenyt megelőzően úgy tűnt, a lapunk által megkérdezett versenyzők nem igazán stresszlik magukat, az izgalmakat későbbre tartogatják. A megméretetés egyik résztvevője, Boros Rubóczky Brigitta lapunknak elmondta, nem izgul különösebben, csak a „kötelező” versenydrukkot érzi, ami ilyenkor természetes. A mezőnyről úgy vélte, vannak igen szép lányok de olyanok is, akik szerint kevésbé esélyesek.

„A húsz versenyző lány közül persze nem mind tökéletesek, ezt minden rosszindulat és hátsó gondolat nélkül mondom. A szépségkirálynőség jóval összetettebb annál, mint hogy mennyire szép valaki” – fogalmazott az ÚMSZ-nek az orvostanhallgató versenyző.

Első körben a lányok interneten jelentkeztek be a *missparty*.ro



A Miss December szombat esti döntőjén Salamon Márton László, az ÚMSZ-főszerkesztője is díjazta a versenyzőket

weboldalon, közülük, az előszűrízést követően, mintegy harmincan jutottak tovább a gyimesközéploki Paradise diszkóban megrendezett elődöntőbe.

A szombat esti csíkszeredai szépségversenyen három próbán kellett bizonyítaniuk rátermettségüket az újságírókból, vállalkozókból és Simona Andreea Ungureanu ex-szépségkirálynőből álló zsűri előtt. Első próbát – a közönség és a zsűri férfitagjainak legnagyobb örömeire – fűrdőruhában vonultak fel az ifjú hölgyek, akiknek foglalkozásukról és hobbiokról is kellett be-

szélniük néhány szóban. Ezt követte a miniszoknyás, illetve az estélyi ruhás próba. A show-t olyan műsorszámok is tarkították, mint a nemrégiben megrendezett Ifisztár tehetségkutató verseny győztes csapata, az Euphoria Táncsoport előadása. De volt body-building bemutató és zene is: a színpadon felléptek Windy, Mc Body és Csoky (Vékony György, a szépségverseny főszervezője), a székelyudvarhelyi Ég és föld együttes, valamint a tinisztárként felkonferált Reni.

A nyolctagú zsűri végül úgy döntött, hogy a királynői cím a

kézdiszentléleki Makó Enikőé, míg udvarhölgyeknek a csíkszeredai Nițu Timeát és a gyergyószentmiklósi Baricz Noémit választották. A lányok számos különdíjban is részesültek: modellfotózáson vehetnek részt, kozmetikai cikkeket kaptak ajándékba, a dobogósok pénzjutalomban is részesültek. Három lány – Fleckhammer Henrietta, Komesz Csilla Erika és Simon Noémi – pedig egy évre szóló Új Magyar Szó-előfizetést kapott különdíjként, amelyeket – a zsűri tagjaként – Salamon Márton László főszerkesztő adott át. ◀

## Száz szó

Új bizonyítékot tárt fel a német környezetvédelmi hivatal az energiatakarékos izzók veszélyességét illetően: törésük esetén jelentős mennyiségű higany jut a helyiség levegőjébe. A higanyterhelés a határérték húszszorosára növekszik a beltérben. Jochen Flasbarth hivatalvezető azt tanácsolja, hogy a gyerekszobában és másutt, ahol magas a törés kockázata, olyan izzókat alkalmazzanak, amelyek műanyag borítás véd a sérüléstől. A teszt során két márkás európai izzófajtát vizsgáltak meg, forró állapotban törve szét őket. Még öt órával a törést követően is az egy méterrel a padló felett mért higanykoncentráció hatással lehet a várandós anyák és a kisgyermek egészségére. Eddig csak a fényükért nem szerettük őket.

(szücs el)

## Röviden

### Erdélyi médiajelentés Kolozsváron

Erdélyi médiajelentés címmel szervez konferenciát Kolozsváron a Magyar Tudományos Akadémia Kolozsvári Akadémiai Bizottságának Média és Kommunikációtudományi Szakbizottsága, és a Medea Egyesület. A december 12-én, a Kolozsvári Akadémiai Bizottság székházában zajló rendezvényen (Ion Ghică/ Tamás András utca 12. szám az erdélyi, tág értelemben vett médiavilág aktuális kérdései kerülnek napirendre. A rendezvényen bemutatják a romániai magyar audiovizuális média nyelvi monitorizációs programjának első eredményeit. A monitorizációs programban a Babeş-Bolyai Tudományegyetem és a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem média és kommunikáció szakos oktatói és kutatói vettek részt.

## Szavazógép

### Dolgoztak az ÚMSZ olvasói december 1-jén

Lapunk internetes olvasóinak többsége dolgozott Románia december 1-jei nemzeti ünnepén. A *maszol.ro* szavazógépén feltett legutóbbi kérdésünkre (*Mire használja a december 1-jei szabadnapot?*) válaszoló olvasók közel 70 százaléka munkával töltötte december 1-jét. A válaszadók közül többen úgy nyilatkoztak, hogy a hivatalos ünnepnapot pihenésre használták fel. Az olvasók csupán nagyon kis hányada (öt százalék) válaszolta azt a feltett kérdésünkre, hogy ünnepelt Románia nemzeti ünnepén.

E heti kérdésünk: *Ön szerint szükség van a gyermeknevelési segély rendszerének módosítására?*

1. Igen.
2. Nem.
3. Szükség van módosításra, de a kormány rossz irányba halad.

## Erdélyi primadonna Izraelben

ÚMSZ

Hazatért a hétfőn Izraelből Dancs Annamari, aki a Miskolci Nemzeti Színház *Az operett csillagai* című turnéjának harmadik fellépéstől a primadonnát kellett helyettesítse. Az erdélyi énekesnő a Budapesti és Bukaresti Operettszínház szólistájaként volt a gála meghívottja, bukaresti partnerével, Cătălin Petrescuval együtt.

A két romániai művész nemcsak magyar, hanem román nyelven is szórakoztatta a nagy-

érdeműt, mivel, ahogy Annamari lapunknak elmondta: óriási termekben léptek fel, többnyire vegyes nemzetiségű nézők előtt.

„Az operettet imádják, szeretik a showt, a látványt, a táncokat, a dalokat jól ismerik” – lelkesedett az énekesnő, aki szerint a szervezők már a sikeres turné folytatásáról beszélnek. Elmondta: az izraeli gálaesteken a világ legszebb operettjeiből, többek között Johann Strauss, Lehár Ferenc és Kálmán Imre olyan műveiből, mint például *A*

*denevér*, *A mosoly országa*, *A víg özvegy*, *Mágnás Miska*, *Csárdáskirálynő*, *Marica grófnő* hangzotak el részletek.

„Meghívóink arról is gondoskodtak, hogy minél többet lássunk ebből a csodálatos országból. Jó volt fürödni a Vörös tengerben, évezredes fáival lenyűgözött Jeruzsálemben a Gecsemáné kert, megdöbbentett és sokkolt a Siratófal. Külön öröm volt számomra, hogy advent első vasárnapját Jeruzsálemben tölthetem” – zárta beszámolóját Annamari. ◀



Dancs Annamari és Cătălin Petrescu táncai és dalai elbűvölték a népes izraeli operettszerető közönséget

MÉDIAPARTNEREINK

manna.ro

95,1 fm  
Paprika Rádió  
Fülön csíp.

Sláger Rádió  
A napnap legnagyobb slágereivel,  
a ma legfrissebb hírel

## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.  
Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,  
O.P. 33, C.P. 17  
\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**SZERDA**  
2010. december 8.

**A nap filmjei**

**Pro TV, 20.30**  
**Tango és Cash**

Tango és Cash két beleváló Los Angeles-i zsaru. Örökös vetélkedésük célja: ismerje el a másik, hogy ő a nyomozók top-listájának élvonala. Miközben hol az egyik, hol a másik göngyölt fel egy nagy ügyet, a helyi kábítószert- és fegyverkereskedő maffia megelégedi, hogy állandóan keresztbe tesz nek a jó üzleteinek. Az örült főnök fantasztikus tervet eszel ki félreállításukra: nyakukba varr egy friss hullát.



**m1, 22.35**  
**Americano**

Chris író szeretne lenni, és mint példaképe, Hemingway megélt élményekről, férfias kalandokról akar írni. Spanyolországban, a bikaviadalok, fiesták, nagy lerészegedések hazájában a sors útjába sodorja Adelle-t. A lány a mediterrán kultúra lelkes és értő híve, temperamentumával, vadságával, életigenléssel a legelképezhetőbb vállalkozásokba sodorja bele Christ.



**DUNA TV, 22.40**  
**Buddha elsüllyedt szegényében**

Egy hat éves afganisztáni kislány nem akar mást, mint rendes gyerekként iskolába járni, tanulni írni és olvasni. Ám a kemény muszlim törvények tiltják, hogy a nők részt vegyenek az oktatásban, és senki nem akarja befogadni a lányt maguk közé. Egy csapat fiú ráadásul, miközben épp "tálibosát" játszik, megtámadja a lányt és széttépi az iskolai füzetét.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebenned bízunk 15.05 Arcvonalok 16.05 Közelről 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap történései 23.25 Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás Könyvismertető, Kétszrovat 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló, Meditáció: adventista egyházi műsor 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

6.35 Gazdakör  
7.00 Hattól Nyolcig  
9.00 Második esély (sor.)  
9.55 Újrakezdés (olasz sor.)  
10.40 A mindenséggel mérd magad  
11.00 Család-barát  
11.55 Ízörök: Bugyi  
12.30 Kíváncsgosár  
15.00 Híradó  
15.15 Kikötő  
15.25 Szerelmes földrajz  
16.10 Vándormadár (iráni f.) (ism.)  
16.50 Korea, Kína és Japán kultúrájának története  
17.45 Nyelvörző  
18.15 Térkép  
19.00 Híradó  
19.35 Mese  
20.00 Újrakezdés (olasz sor.)  
21.00 Híradó  
21.15 Közbeszéd  
21.40 Török kezdőknek (német vígj. sor.)  
22.05 Thoronet-i üzenet - Tisztelet Lucien Hervének (magyar f.)  
22.15 Lucien Hervé  
22.40 Buddha elsüllyedt szegényében (iráni filmdráma)  
0.05 Sport - Esti  
0.15 Váltó  
0.25 Zongora és karmesteri pálcá  
1.25 Közelebb Kínához

**TVR 1**

7.00 Reggeli híradó  
9.00 Szerelmi bizonyíték (sor.)  
10.00 Profesionisták  
11.00 Nagy emberek a TVR-ben  
11.15 UEFA Champions League (ism.)  
12.45 A palota legendái: Jumong herceg (dél-kor. sor.)  
13.50 Eurovision  
14.00 Hírek  
14.45 A Delta emberei (ism.)  
14.50 Csak Románia!  
15.00 Teleshopping  
15.30 Hasonszőrűek (ism.)  
16.00 Együttélés  
17.00 Kontra generáció (ism.)  
17.30 Civil szféra Blitz  
18.00 Hírek  
18.30 A palota legendái: Jumong herceg (dél-kor. sor.)  
19.35 Csak Románia! (ism.)  
19.40 Sport  
20.00 Hírek  
20.40 A nap témája  
21.00 Eurovision  
21.10 UEFA Champions League Stúdió (live)  
21.40 CFR Kolozsvár-AS Roma labdarúgó mérkőzés (live)  
23.50 UEFA Stúdió (live)  
0.15 Gól gól után (live)

**VIASAT 3**

9.05 Gyilkos sorok 10.05 Egy kórház magánélete 11.10 Tuti gim (sorozat) 12.05 Josie és a vadmacskák (am. vígjáték) 14.10 Monk (sorozat) 16.05 CSI (sorozat) 17.00 A médium (sorozat) 18.00 Feleségcsere 19.00 Egy kapcsolat szabályai (sorozat) 19.55 A dadus (sorozat) 21.00 Jóbarátok (sorozat) 21.30 CSI (sorozat) 22.30 Született detektívek (sorozat) 23.30 Esküdt ellenségek (sorozat)

**m1**

6.23 Kárpát Expressz  
6.50 Ma Reggel  
Benne: Híradó, sporthírek  
10.00 Önök kérték! (ism.)  
10.55 Nappali  
13.01 Híradó délben  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Szomszédok (sor.)  
14.35 Hrvatska kronika  
15.05 Ecranul nostru  
15.35 Ájtáró  
16.05 A Templomdomb-tól a Múcsarnokig (dokumentumf.)  
17.00 Optika  
17.30 Híradó  
17.40 Körzeti híradó  
17.55 Teadélután  
Hétfőtől péntekig minden, ami szórakoztató!  
18.25 A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.)  
19.30 India - Álmodj utján (brazil-indiai kaland sor.)  
20.30 Híradó este  
20.55 Sporthírek  
21.05 Rózsaszív (auszt. sor.)  
22.05 Az Este  
22.35 Americano (am.-sp. vígj., 2005)  
0.05 Múlt-kor  
0.30 Prizma  
0.45 Hírek  
0.50 Sporthírek  
0.55 Ma Reggel (ism.)  
2.45 Blues - Jazz

**TVR 2**

7.00 Wild Cart (amerikai sorozat)  
8.10 DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor  
10.00 Nyitott játszma (ism.)  
11.00 Vallomások (ism.)  
12.00 Hírek, időjárásjelentés  
12.30 Biznisz óra (ism.)  
13.30 Teleshopping  
14.30 Együtt Európába  
15.30 Eg és föld között (ism.)  
16.00 Wild Cart (amerikai sorozat)  
17.00 Hírek, időjárásjelentés  
17.30 Vallomások  
18.30 eForum  
19.00 Biznisz óra  
20.00 A térdemen túl  
20.30 Különleges hadműveletek  
21.00 Esküdt ellenségek (amerikai krimisorozat)  
22.00 Hírek, időjárásjelentés  
23.00 Heuréka (amerikai kaland sorozat)  
23.55 Csak Románia!  
0.00 eForum (ism.)  
0.30 Atlasz (ism.)  
1.00 Vallomások (ism.)  
2.00 Biznisz óra (ism.)  
3.00 DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor (ism.)

**SPORT.RO**

7.00 Hírek 10.00 Pontos sportidő 12.00 Sport.ro Hírek 13.10 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan 17.00 Remat Zalau - Trentino BetClick férfi röplabda mérkőzés 18.30 Sport.ro Hírek 19.00 Scavolini Pesaro - Dinamo női röplabda mérkőzés 20.30 Információk 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Local Combat 23.00 Wrestling WWE

**m2**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Roma Magazin  
10.25 Domovina  
10.55 Körzeti magazin - Debrecen  
11.45 Sorstársak  
12.10 Szemünk fénye a gyermek  
12.30 Most a Buday!  
13.01 Híráró  
13.02 Híradó  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Záróra  
14.45 Úton Amerika felé (ismerett. f.)  
15.05 Aranymetszés  
15.55 Drága doktor úr (olasz vígj. sor.)  
16.50 Színészpalánták (olasz sor.)  
17.45 Bűvölet (olasz sor.)  
18.10 Magyar válogatott  
19.10 Ájtáró  
19.30 Esti mese: A mikulástanonc  
20.05 Therese nővér.com (francia sorozat)  
21.00 Híradó este  
21.25 Sporthírek  
21.30 Dublini doktorok (ír sor.)  
22.25 Pénzt, de sokat! (magyar tévéf., 1991)  
23.40 Záróra  
0.30 Optika  
1.00 Médiaguru  
1.25 India - Álmodj utján (brazil-indiai kaland sor.)

**PRO TV**

7.00 Pro Tv hírek, Sport, Könyvbemutató  
10.00 A pap, a kurtizán és a magányos hős (amerikai western-vígjáték, 1970)  
12.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat, ism.)  
13.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
13.30 Nevezz csak! (amerikai vígjáték sorozat)  
14.00 Csapda a hó alatt (amerikai katasztrófa f., 2002)  
16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor  
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
20.30 Kikezdesz a szökekkkel? - verseny show  
Dan Negru-val  
22.00 Vad nárcisz (román sorozat)  
23.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés (ism.)  
23.45 Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora  
1.00 Game show: Face the Pro  
2.00 Office (amerikai sorozat)

**ACASĂ**

9.45 Rosalinda (sorozat)  
11.15 Elátkozott paradicsom (sorozat) 12.30 Tengernyi szenvedély (sorozat) 14.00 Marina (sor.) 15.15 Viktória (sorozat) 16.30 Rosalinda (sorozat) 17.30 Igaz történetek 18.30 Tengernyi szenvedély (sorozat) 19.30 A tiltott gyümölcs (sorozat) 20.30 Szerelm és becsület (sorozat) 21.30 Analia másik arca (sorozat) 22.30 Éjszakai történetek 23.30 Hét bűn (sorozat)

**RTL KLUB**

6.30 Top Shop  
7.00 Autómánia - Autómagazin (ism.)  
7.25 Fókusz (ism.)  
7.55 Reggeli - Ébresztőshow  
10.05 Te vagy az életem (argentin sorozat)  
11.05 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó  
13.15 ASZTRÓ Show  
14.30 Fél kettő Magazin a legjobb történetekkel  
15.20 112 - Életmentők (német akció sor.)  
16.20 Mindörökké szerelem (mex. sor.)  
17.10 A szerelem rabjai (argentin sorozat)  
18.20 Vacsoracsata  
19.30 RTL Klub Híradó  
20.05 ValóVilág (2010) (élő)  
21.10 Fókusz - Közszolgálati magazin  
21.40 Barátok közt (magyar sorozat)  
Közben: RTL-hírek  
22.20 A Pusztító (am. akcióf., 1993)  
0.40 Viasztestek (auszt.-am. thriller, 2005)  
Utána: RTL-hírek  
2.30 Egy call girl titkos naplója (angol sor.)  
2.55 Reflektor

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, sport, időjárásjelentés  
8.00 Jó reggelt - Razvan és Dani műsora  
10.00 Sajtószemle Mircea Badea-val  
11.15 Jeti-kaland (amerikai családi film, 1994) (ism.)  
13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
14.00 Egy rém rendes család (amerikai sorozat)  
14.30 Csillagháló - szórakoztató műsor (ism.)  
16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghie műsora  
19.00 Híradó, sport, időjárásjelentés  
20.30 Kikezdesz a szökekkkel? - verseny show  
Dan Negru-val  
22.00 Vad nárcisz (román sorozat)  
23.00 Híradó, sport, időjárásjelentés (ism.)  
23.45 Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora  
1.00 Game show: Face the Pro  
2.00 Office (amerikai sorozat)

**FILM+**

8.05 Mennyei prófécia (am. kalandfilm) 10.00 Televíziós vásárlás 13.10 Murdoch nyomozó rejtélyei (sorozat) 14.50 Elsősülőt (am. thriller) 16.45 Bratz - Talpra csajok! (amerikai vígjáték) 18.40 Ki a faszagyerek? (német-am. vígjáték) 20.15 Jack Hunter - Ugarit elveszett kincse (amerikai kalandfilm) 22.10 Modesty, a szuperkém (amerikai akciófilm) 23.40 Get Carter (amerikai krimi)

**TV2**

7.00 Két Testőr  
7.25 Tények Reggel  
8.00 Mokka  
10.00 Stahl konyhája  
10.10 Babapercek  
10.20 Televízó  
11.30 Teleshop  
12.35 Árvíz (angol-dél-af-kan. akcióf., 1. rész)  
14.25 Kvízio  
15.50 Megamánia (ism.)  
16.25 Rex felügyelő (krimisor.)  
17.30 Marina (mex.-am. sor.)  
18.30 Ára angyal (mex. sor.)  
19.30 Tények Hírműsor  
20.05 A 40 milliós játszma  
Utána: Skandinávlottó sorsolás  
21.10 Aktív  
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
22.20 Doktor House (am. sor.)  
23.20 Született feleségek (am. sor.)  
0.25 Megamánia - Megasztár talk-show  
0.55 Szellemekkel sutto-gó (am. sor.)  
1.45 Tények Este  
2.15 EZO.TV  
06-90-602-022  
Jósok, látók, médiumok!  
3.10 Kétségek közt (am. pszichothriller, 2007)

**PRIMA TV**

7.00 Kandikamera  
7.30 Specialisták - talk show  
8.20 Sport Florentinával  
8.30 Teleshopping  
9.15 Tűzharc (angol akcióf., 1979) (ism.)  
12.00 Nyakában az egész világ  
12.30 Teleshopping  
13.15 Kandikamera  
13.30 Teleshopping  
14.00 Tűzcsapda (amerikai katasztrófa film, 2001)  
16.00 A cseresznye a tortán (reality show) (ism.)  
17.00 Lököttek (román vígjáték sorozat) (ism.)  
18.00 Hírek, időjárásjelentés  
19.00 Sport  
19.30 Kötelkedők krónikája - szórakoztató műsor  
22.15 Lököttek (román vígjáték sorozat)  
23.00 Mondenii Show  
23.30 Pókerklub - reality show (ism.)  
0.30 Elárultak a szerelemben  
1.30 Hírek, időjárásjelentés (ism.)  
2.30 Lököttek (román vígjáték sorozat) (ism.)  
3.30 Kötelkedők krónikája (ism.)

**KANAL D**

8.00 Árulás a családban (sorozat) 10.00 Menyet anyának 5 12.30 Hírek 13.15 Légy az anyém (reality show) 15.00 Teleshopping 15.15 1001 éjszaka (török sorozat) 16.45 Célpontban 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Menyet anyának 5 (reality show) 20.30 Légy a házastársam! (reality show) 22.00 Ezel (török krimi sorozat) 23.30 Áramlat (amerikai filmdráma, 2004)

**HÍR TV**

7.00 Paletta (ism.)  
7.30 Lapzárta (ism.)  
Vitaműsor újságírókkal  
8.00 Híradó  
Friss napi információk  
9.05 Rájátszás (ism.)  
10.05 Sziluet (ism.)  
11.05 Panaszkönyv (ism.)  
11.30 Riasztás (ism.)  
A rendkívüli események műsorra  
12.05 Vonalban (ism.)  
Interaktív politikai show-műsor  
13.00 Déli híradó  
13.30 Hungarorama  
14.05 Lapzárta (ism.)  
Vitaműsor újságírókkal  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Különkiadás (ism.)  
17.05 Ősök tere  
17.30 Paletta  
18.00 Híradó  
- Friss napi információk  
18.30 Iskolapélida  
19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor  
20.00 Híradó  
21.05 Rájátszás  
22.00 Híradó 21  
22.35 Lapzárta  
23.05 Negyedik (ism.)  
23.30 BBC Click  
A BBC informatikai magazinja  
0.05 BBC Híradó  
0.30 Iskolapélida (ism.)

**DISCOVERY**

7.00 Motorkerékpár-építő VB  
8.00 Újjáépítők  
9.00 Halálos fogás - A kísérlet  
10.00 Piszkos munkák  
11.00 Végzetes másodpercek  
12.00 Amcsi motorok - NY Giants motor  
13.00 Túlélés törvényei - Nagyvárosi túlélő  
14.00 Állítólag... - Tűzgolyó  
15.00 Piszkos munkák - Acélművek  
16.00 Hogyan készült? 17.00 Halálos fogás - Úszóklub  
18.00 Amcsi motorok - Viega Corporation  
19.00 A túlélés törvényei  
20.00 Állítólag... - Megfázás  
21.00 Hogyan készült? Aligátorbőr táskák, csomagmegőrzők, univerzális gyaluk  
21.30 Amerika kapuja - Csúcsidő a kikötőben  
22.30 Túlélőpár-baj - Egymástól távol  
23.30 A túlélés törvényei  
0.30 4x4 versenyház  
1.30 Amerika határain  
2.30 Végzetes másodpercek

**HÁLÓZAT**

10.00 Prímatorna 10.30 Teleshop 11.00 Zodiákus 13.00 Teleshop 14.30 Nyitott Egyetem 15.00 Ne kockáztass! 15.30 Benzec-Show 16.00 Zodiákus 18.00 A polgármester 18.30 Grand Prix 19.00 Tabu Tv 19.30 Tűzoltók (sorozat) 20.30 Fesztivál-sorozat 21.00 Léptünk kop-pan 21.35 Hírháló 22.00 A nagy dobás (am. vígjáték, 1997) 0.00Sátáni kristályok (am. akciófilm, 1992)

**December 7., kedd**

Az év 50. hete és 341. napja, hátravan 24 nap

Ma **Ambrus** nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Ambrus férfinév a görög Ambrosziosz név rövidüléséből származik. Az Ambrosziosz jelentése: halhatatlan. A görög mitológiában az ambrózia az istenek halhatatlanságot biztosító étele volt. Holnap a **Máriák** és az **Emőkék** ünnepelnek.

**Évfordulók**

- 1869-ben I. Honorius pápa megnyitja az I. Vatikáni Zsinatot.
- 1926-ban az Electrolux szabadalmaztatja a gázzal működő hűtőszekrényt.
- 1941-ben Japán repülőgépekkel megtámadja az Egyesült Államok Pearl Harbor-i haditengerészeti támaszpontját, megsemmisíti az amerikai flotta jelentős részét.

**Vicc**

Minden reggel, ébredés után azonnal tornázni kezdtek. Azt mondom magamnak: – Rajta! Fel, le! Fel, le! Két perc gyötrelm után azt mondom magamnak: – Jól van! Most próbáld

ugyanazt a másik szemhéjjal is!

**Recept**

**Gyümölcskenyér**

**Hozzávalók:** 1 tojás, 15 dkg porcukor, 18 dkg vaj, 5 dkg étcsokoládé, 5 dkg tisztított mogoró, 10 dkg aszalt vagy cukrozott gyümölcs, 5 dkg mazsola, kb. 23 dkg rétesliszt, 1 csomag sütőpor, 1 mokkáskanaló só, 5 tojásfehérje; a forma kikenéséhez: 2 dkg vaj, 2 evőkanál liszt.

**Elkészítés:** A tojást a porcukorral simára keverjük, majd az olvasztott, de nem forró vajjal tovább dolgozzuk. A csokoládét, a mogorót és az aszalt gyümölcsöt kockára vágjuk, majd a mazsolával az előzőekhez adjuk. A lisztet a sütőporral összekeverjük, megszózzuk, majd ezt is hozzáadjuk. A tojásfehérjét kemény habbá verjük, és óvatosan a gyümölcsös masszába forgatjuk. Egy egyliteres özgerincformát kivajazunk, kilisztezzük, és a masszát egyenletesen belesimítjuk. Előmelegített sütőben, a közepesnél kicsit kisebb lánggal kb. 50 percig sütjük. A formában hagyjuk kihűlni.

**Ma**

**A következő napok időjárása**

Szerda: Nyugat felől megnövekszik a felhőzet, északnyugaton várható eső. Keleten a nap is kislát. 11°C, 14°C (Bukarest)

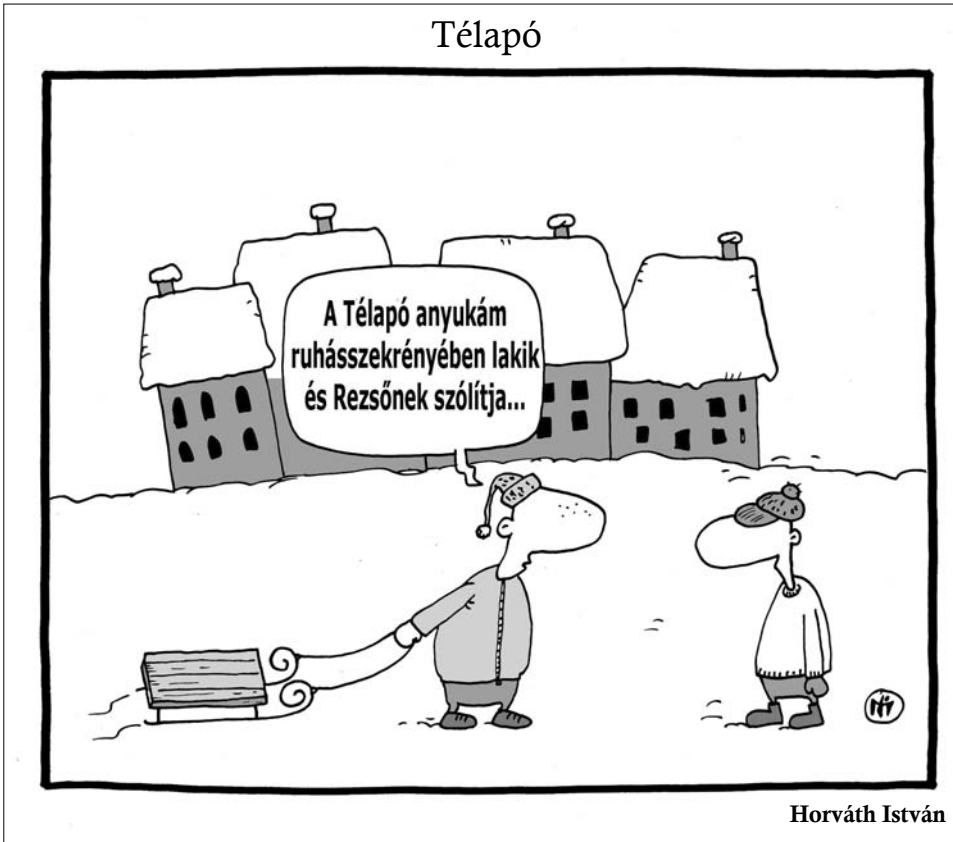
Csütörtök: Mindenütt beborul az ég. Eleinte eső, majd havas eső, havazás várható. A szél viharossá fokozódik. 11°C, 14°C (Bukarest)

**Jelleg**

	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	9°C	5°C
Brassó	10°C	3°C
Bukarest	11°C	3°C
Csiksztereda	8°C	3°C
Kolozsvár	9°C	5°C
Marosvásárhely	9°C	6°C
Nagyvárad	9°C	5°C
Szatmárnémeti	6°C	5°C
Temesvár	10°C	7°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Keleten kevés napsütés is lehet, nyugaton azonban erősen felhős lesz az ég. Északnyugaton, nyugaton eső, zápor várható. Néhol párássá lesz a levegő. A legmagasabb nappali hőmérséklet 6 és 12 fok között alakul.



**HIRDETÉS**

**Egyet fizet, kettőt kap!**

**ÚMSZ-előfizetési akció – 2011**

Fizessen elő 2011-re az **Új Magyar Szóra**, és ajándékozza meg szeretteit, barátait, ismerőseit egy **ingyenes ÚMSZ-előfizetéssel!** Ha 2010. december 20-ig előfizet egy teljes évre, 150 lejért eljuttatjuk a lapot két különböző címre: az Ön címére, illetve egy Ön által megjelölt személy címére is!

**Figyelem!** Az akció csak olyan előfizetőinknek szól, akik közvetlenül a kiadónak vagy területi megbízottainknak fizetik ki az egyéves díjat. A postától, illetve a terjesztői cégektől ne kérje a kedvezményt!

Területi megbízottaink hához mennek, Önnek csak egy telefonhívásába kerül:

**Hargita, Kovászna, Maros, Brassó:** Baricz István, 0748 314.609.  
**Kolozsvár és környéke:** Tósa András, 0788 715 481.  
**Nagyvárad és környéke:** Béres Attila, 0788 318 353.

Amennyiben postai utalvánnyal (mandat postál) szeretné elküldeni az előfizetés ellenértékét, a következőképpen töltsd ki:  
**Destinatar:** Béres Attila, la Editura Scripta S. A.  
**Adresa:** OP 9 CP 49, Localitatea: Oradea, Jud.: Bihor.

Ne felejtse el a saját, pontos címét feltüntetni a postai utalványon, illetve az utalvány hátoldalára, az üres helyre beírni a kedvezményezett olvasónk pontos nevét és címét. Így az illető is egy teljes évig kézhez veheti napilapunkat!

**Előfizetési árak 2011-re:**

- 1 hónap: 15 RON
- 3 hónap: 38 RON
- 6 hónap: 75 RON
- 12 hónap: 148 RON

2 (személy) x 12 hónap: 296 RON **HELYETT**  
 2 (személy) x 12 hónap: 150 RON (megtakarítás: 146 RON)!

További információkért forduljon **Béres Attilához, a 0788-318 353-as telefonszámon!**

***	ZSINOROS KABÁT	A TÁVOLI DOLOG	NANO-	NAPA PÁRJA	SEKER-REL FUVARÓZÓ EMBER	ARREB TÁSZIT	TESTET BORIT	SZURONY RESZE!	RÉGI CÉG-FELIRAT
SZEMBE-SZÖKŐ, KÉZZEL-FOGHATÓ									
EME KÖ-ZELEBB!!			ÉRVERÉS KEPSZEK						
NORTH		MARHA HUSA KORABBAN TÖRTENT						AKTÍVA JELE SZEGRE HELYEZŐ	
TERÜLET (RÓV)				HAZAI KÖNYV-KIADÓ BORUL					CSOMAGO-LOESZKÖZ
KIVET, KIDOB, KILOK							GÁT SZELEH! ERŐSEN OHAJT		
***	ARADAT TIC... CUKORKA-MARKA					OSZMÁN TISZT NÉMET NŐI BEGENEV			
TISZTE-LETBELI (RÓV)			RES VAN RAJTA SZAKADT PÁPUCSI!						
... SAMUEL KIRÁLY				NAGYAPO A HARMADIK SZEMÉLY					
LABELLI RESZE									

**MÉDIAPARTNEREK**

**SICULUS Rádión**

Tárgu Mureș 88.1 FM, Sovata 102.1 FM

Reghin 94.7 FM, Sighișoara 104.3 FM

**Prima Rádión**

Societate de Servicii de Radiodifuziune

MŰSOROK: ZENÉ, ÉBRESZTŐ, SZÍNES GRÁK, AZ ORVOS VALASZOL, HUMÓR, KITEKINTŐ, HANGOLÁS, ZARANDOKTÓN

www.prima-radio.ro

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**  
 Magánéleti céljaiban állítson fel fontossági rendet. Teremtse nyugalmat maga körül.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**  
 Régi ismerőssel találkozik, aki örömet okoz közeledési szándékával. Ennek ellenére is fél megtemni az első lépést.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**  
 Érdekes és váratlan események történnek ma. Rövidebb utazásra vállalkozhat, ami színesebbé teheti mindennapi életét.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**  
 Egy kis pihenőt adjon magának, mielőtt nekiilátna az ünnepek előtti feladatoknak. Felelősségteljes munka várja.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**  
 Egy kicsivel többet engedhet magának, mint korábban, mert váratlanul érkezhet egy kis többetvével.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**  
 Karácsony havában anyagilag nehéz napok előtt áll. Ne higgyen azoknak, akik azt állítják, ha most nem lép, akkor lekési élete nagy lehetőségét.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**  
 Rossz hangulatával, esetleg ingerlékenységével felboríthatja környezete nyugalalmát. Egy program is elmaradhat.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**  
 Egy befolyásos személy támogatását élvez. Előmenetele is azon mulhat, kihez csatlakozik. Most a szerencse is a kezére játszik.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**  
 Illúziók nélkül szemléli a világot, így aztán Önt éri a legkevesebb csalódás. Óvatos derültársa jó hatással lesz családi kapcsolataira is.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**  
 A Hold a Bakba ér, és érzelmileg feltöltődik. Több problémájának megoldását látja. Meghitt beszélgetésre számíthat.

**VÍZTŐ (I. 21.–II. 19.)**  
 Meglehet, hogy valaki hatást akar Önre gyakorolni. Ne hagyja, hogy megingassák elhatározásait. Tartsd ki eredeti elképzelése mellett.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**  
 Magánélete szerencsésebben alakul, mint az üzleti világ. A dolgok maguktól rendeződnek. Most nincs teljesíten vágya.

**Új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
 013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
 Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
 Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
 Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
 Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
 Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
 Bogdán Tibor (Háttér)  
 Baló Levente (Kultúra)  
 Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
 Turós-Jakab László (Sport)  
 Farkas István (Média)  
 Orosz Anna (Életmód)  
 Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószervezők:**  
 Osváth Annamária, Nyáguly András

**Tudósítók:**  
 Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csiksztereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:**  
 Tofán Levente

**Grafikus:**  
 Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
 Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:**  
 Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
 Baricz István – 0788-488739, Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:**  
 Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
 1 hónapra 15 lej,  
 3 hónapra 38 lej,  
 6 hónapra 75 lej,  
 12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

**Lapunk megjelenését támogatja a**

**COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY**  
 Alapította az RMDSZ

## Elhúzott a Dortmund

Labdarúgás

T. J. L.

▶ A német labdarúgó **Bundesliga** 15. fordulójának vasárnapi mérkőzésén: Bayer Leverkusen-1. FC Köln 3-2 és 1. FC Nürnberg-Borussia Dortmund 0-2. Utóbbiak már a találkozó előtt őszi bajnoknak vallhatták magukat, s Nürnbergben nyolcadik idegenbeli meccsüket pipálták ki, a mindmegannyi lehetőségből. Negyven ponttal vezetik a tabellát az FSV Mainz 05 (30), a Bayer Leverkusen (29), a Hannover 96 (28) és az SC Freiburg (24) előtt, a címvédő Bayern München 23 ponttal a hetedik, és már nem táplál bajnoki álmokat.

Az angol **Premier League** 16. fordulójának utolsó, vasárnapi mérkőzésén a Sunderland 1-0-ra nyert a sereghajtó, vendég West Ham United ellen. A Liverpool lapzárta után fogadta az Aston Villát. Miután a Manchester United meccset halasztott, az Arsenal (32 pont) vezet a 31 pontos előbbi, a Chelsea (30), a Manchester City (29) és a Tottenham Hotspur (26) előtt.

Az olasz **Serie A** 15. fordulójának vasárnapi játéknapján a Juventus 3-1-re nyert a Catania otthonában, Pepe és Quagliarella (2) góljaival. A Napoli tegnap este fogadta a Palermót. Ezt megelőzően az AC Milan (33) vezetett a Lazio (30), a

Juventus (27), a Napoli (24), a Palermo (23) és a címvédő Interenazionale (23) előtt.

Az élcsoporthoz tartozó Espanyol 1-0-ra nyert a Gijón ellen a spanyol **Primera División** 14. fordulójának vasárnapi játéknapján. **További eredmények:** Almería-Real Zaragoza 1-1, Getafe-Real Mallorca 3-0, Málaga-Racing Santander 4-1, Villarreal-Sevilla 1-0, Real Sociedad-Athletic Bilbao 2-0. A Deportivo La Coruna-Hercules-találkozó lapzárta után kezdődött.

A francia **Ligue 1** 16. fordulójának vasárnapi eredményei: OSC Lille-Lorient 6-3, OGC Nice-Olympique Marseille 1-0, Paris Saint-Germain-Stade Brest 3-1, Saint-Etienne-Girondins Bordeaux 2-2. **Az élcsoport:** 1. Lille 28 pont, 2. Paris Saint-Germain 27 (26-16), 3. Rennes 27 (17-11), 4. Ol. Marseille 26 (25-15), 5. Ol. Lyon 26 (22-19), 6. Brest 25.

Huszonhat év elteltével lett ismét brazil bajnok a Fluminense labdarúgócsapata. A riói alakulat a 38., egyben utolsó fordulóban 1-0-ra verte a Guarantit, s ezzel a sikerrel 71 ponttal zárt az élen. A győztes gólt Emerson szerezte a 62. percben. A második helyen 69 ponttal a Cruzeiro, a harmadikon pedig 68-cal a Corinthians végzett.

Az össz brazil bajnokságok 1971-es bevezetése óta, az 1984-es sikert követően mindössze másodszor bizonyult a legjobbnak a Fluminense. ◀

# Ritmus és lejtés

## Nemzetközi sporttánc-versenyt tartottak Kolozsváron

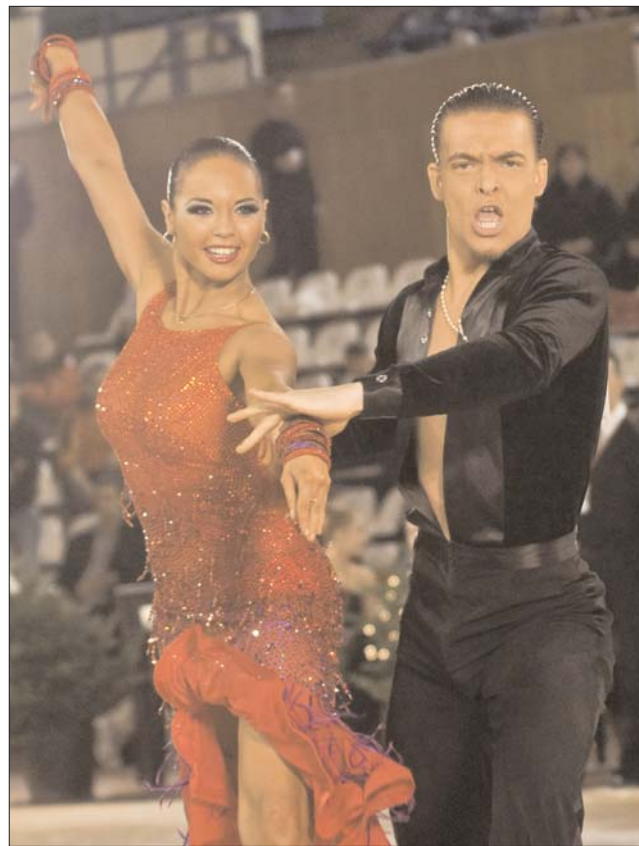
Sporttánc

ÚMSZ

▶ A 2010. esztendő decemberének első hétvégéjén sportágtörténeti premier színhelye volt Kolozsvár, ahol első ízben rendeztek nemzetközi sporttánc-versenyt. A Diamond Dance klub, azaz Ács Alex és Zita kitartását dicséri az, hogy Nagybánya, Brassó és Nagyvárad után a kincses város is bekapcsolódhatott az európai sporttánc érrendszerébe, miután az álom majd terv egy évtized leforgása alatt érett valósággá.

A nemzetközi fórum, az IDSF máris zöld utat engedett a folytatásnak, így Napoca Dance Festival hagyományosnak ígérkezik.

A román szövetség és a kolozsvári önkormányzat, no meg e csudaszép sportot kedvelő szponzorok támogatásával a rendezők minden akadályt leküzdöttek, amit csak lehetett, az időjárás szégyeivel azonban nem bírtak. A 11 országból meghívott bírók közül végül csak az angol Susan Walker, a moldáv Elena Gozun és az ukrán Andrej Pasha nem érhették el Kolozsvárra, ahol emiatt az olasz Maurizio Ghigiarelli, az amerikai Felix Castillo, a német Dirk Heidemann, a szlovák Julius



Pazar gálát láthattak a nézők a sportszarnokban Fotó: Manases Sándor

Schwarcz, a horvát Antun Marki, a bolgár Ivan Despotov, a magyar dr. Hetei Raymond Zoltán és a montenegrói Miloš Rabrenovici látta el a zsűrizés teendőit. És tettek közmegegyezésre, ami hozzájárult a rendezvény sikeréhez, csakúgy mint a német, olasz, magyar, szlovák, bolgár és horvát táncosok.

A kolozsvári közönség végül is pazar gálának lehetett szemtanúja, főleg a szombat esti latin-tánc finálék nyűgözték le. A felnőtteknél és az utánpótlás korosztályban (16-18 évesek) is német színekben versenyző párok diadalmaskodtak, Gennady Bondarenko és Ilona Kutenko, illetve

Guido Gencarelli és Angelika Mkrthjan. Vasárnap az IDSF standardtánc-döntőt rendezték meg, itt pedig a nemzetközi porondon is ismert hazai párosok remekeltek, a nagybányai Rareş Soponar és Alice Rusznyak (Rus Team), illetve a marosvásárhelyi Bencze István és Szász Katinka (Dance Art). Az IDSF-versenyeken Romániának versenyző kolozsvári párosok közül a Bartus Dávid-Ruxandra Inje páros érte el a legjobb eredményt azzal, hogy mindkét utánpótlás-döntőbe bejutott. Klubjuk, a Crystal Top Dance is a legeredményesebbnek bizonyult, hiszen táncosai 12 (5-5-2) dobogós helyezést gyűjtöttek a két versenynap során. Kovács István és Turós-Jakab Anita megnyerte a standard-táncok Basic 16-35 évesek döntőjét, Hindrik Gilbert és Barta Tímea pedig a D 14-15 kategóriában lett első.

Az open versenyeken Victor Giurcoiu és Cristiana Parnescu egy-egy második (latin) és harmadik (standard) helyet szerzett a 10-11 éveseknél, Sergiu Tritean és Vanessa Jişa egy másodikat (latin) a 6-9 éveseknél, Andrei Câmpan és Alessia Moldovan pedig egy harmadikat (latin) a 10-11 éveseknél. ◀

## Erdély Kupa Kolozsváron

ÚMSZ

▶ A kolozsvári Báthory István Elméleti Líceum fiúcsapatának, valamint a kolozsvári Apáczai Csere János Elméleti Líceum lánycsapatának győzelmével ért véget az „Erdély Kupa” keretében zajló 7. Országos Középiskolás Kosárlabdatorna. A 2010. december 4-5. között, Kolozsváron sorra került kétnapos sporteseményt az RMDSZ Programirodája és a Tectum Egyesület szervezte, társ-szervező a kolozsvári Apáczai Csere János Elméleti Líceum, a rendezvény fő támogató a Communitas Alapítvány volt. „A hasonló tornák ismételtlen megerősítik, hogy az erdélyi magyar fiatalok igénylik az intenzív sportéletet, a versenyeken való megmérettetéseket. Ezt igazolja, hogy egyre többen jelentkeznek az Erdély Kupa versenyekre, gondolhatunk itt kosárlabdára, labdarúgásra vagy atlétikára egyaránt, sőt igény lenne arra is, hogy más sportágakban, így sífutásban vagy tollaslabdában is szervezzünk hasonló országos vetélkedőket” – fogalmazott a versenyt követően Grabán Zsolt főszerző, a Communitas sportszaktestületének elnöke. ◀

## Mélyrepülésben a brassói hokisok

Jégkorong

T. J. L.

▶ A közös magyar-román jégkorongbajnokság, a MOL Liga vasárnapi játéknapján ismét kikapott a Fenestela 68, immár zsinórban harmadszor: 3-5 a Dab.Doclerrel. Brassóban a dunajvárosiak már 5-1-re is vezettek, a házigazdák góljain Bálint, Filip és Nyerges osztozott. A Steaua Rangers súlyos vereséget szenvedett a Miskolci Jégcsarnokban, ahol a Jégmedvék csapata 8-0-ra nyert. A magyaroknál nyolc különböző játékos volt eredményes.

Csak Románia bajnoka, a HSC Csíkszereda tudott nyerni: 7-4 hazai pályán a Vasas HC-vel. A címvédő budapesti csapat az 51. percig tartotta a lépést ellenfelével (4-4), aztán már csak csíki gólok estek. A HSC góljai Molnár Zsolt (3), Vaclav Novak, Mihály Ede, Becze Tihámér és Góga Attila ütötte. Alsóházi rangadón: Újpest-Sapa Fehérvár AV19 3-5.

Ma teljes fordulót rendeznek az alábbi menetrend szerint: Dab.Docler-Újpest, Ferencváros-Steaua Rangers, Sapa Fehérvár AV19-Miskolci JJSE, HSC Csíkszereda-Brassói Fenestela 68. ◀



A brassói Fenestela 68 zsinórban haramdszor kapott ki

## Kezdődik a női vb

Kézilabda

Turós-Jakab László

▶ Ma kezdődik és december 19-éig tart a dán-norvég közös rendezésű női kézilabda Európa-bajnokság, amelyen 16 csapat indul.

A dániai Aalborgban, az A csoport tagjaként, a román válogatottnak nincs szigorú célkitűzése, de titkon mindenki érmet vár a tapasztalt gárdától. Radu Voina szövetségi kapitány Paula Ungureanu, Talida Tolnai, Mihaela Smedescu (hálóőrök), Valentina Ardean-Elisei, Roxana Han, Ionela Stanca, Oana Manea, Florina-Maria Chintoan, Cristina Värzaru, Magdalena Parashiv, Cristina Neagu, Adina Fiera, Aurelia Brădeanu, Ada Moldovan, Melinda Geiger, Oana Șoit, Mihaela Tivadar kerettel utazott a 9. kontinensviadalra, ahol december 7-én Spanyolország (19.15 óra, TVR 2), 9-én Dánia (21.45 óra, TVR 2), 11-én pedig Szerbia (19.45 óra, TVR 2) az ellenfél.

A csoportból három csapat jut tovább, az egymás elleni eredmények számítanak. Az A jelű kvartett továbbjutói a B csoport (Montenegró, Horvátország, Oroszország, Izland) továbbjutóival középdöntő hatosban folytatják.

A D csoportba osztott magyar válogatottnak a nyolc közé jutás a célja. Mátéfi Eszter szövetségi kapitány Herr Orsolya, Pálinger Katalin (kapusok), Bódi Bernadett, Kovacsicz Mónika, Bulath Anita, Sopronyi Anett, Kovacsics Anikó, Szucsánszki Zita, Temes Bernadett, Ábrahám Szilvia, Szabó Valéria, Szamoránsky Pirooska, Tomori Zsuzsanna, Szekecs Klára, Vérten Orsolya, Vincze Melinda (mezőnyjátékosok) kerettel utazott a norvégiai Lillehammerbe.

A magyarok ma a szlovénokkal eddig 13 mérkőzés, 11 győzelem - 0 vereség) holnap a franciákkal (43, 28-14), december 10-én pedig a norvégokkal (75, 49-23) csapnak össze, s ha továbbjutnak a larviki C csoport (Németország, Ukrajna, Svédország, Hollandia) továbbjutói ellen folytatják.

Az eddigi nyolc Eb felén norvég siker született, az északiak kétszer voltak másodikok és egyszer harmadikok. A dánok öt (3-2-0), a magyarok pedig három (1-0-2) érmet szereztek, utóbbiak éppen a 2000. évi, bukaresti kontinensviadalon diadalmaskodtak. A román csapat még nem szerzett érmet, bár 1994-ben és 2000-ben is közel állt, negyedik lett. ◀

## Röviden

Tavasza halasztott tavaszi forduló

A lapzárta utáni Steaua-Kolozsvári U mérkőzés az idei utolsó volt a labdarúgó Liga 1-ben miután a profilig versenyzőcsapata jövőre halasztotta a hét végére tervezett 19. forduló meccseit. Vasárnap este a Vaslui 1-1-re mérkőzött a Rapiddal, s ugyanazzal az eredménnyel zárult tegnap az Unirea Urziceni-Pandurii összecsapás is.

Kikapott a BC Mureş

A férfi kosárlabda-bajnokság 13. fordulójának vasárnap esti mérkőzésén a bajnoki címvédő CSU Asesoft Ploieşti 79-68-ra nyert a BC Mureş marosvásárhelyi otthonában.

Dzsudzsáké a Magyar Aranylabda

Dzsudzsák Balázs nyerte a Magyar Aranylabda-szavazást, azaz a hazai sportújságírók szerint a PSV Eindhoven légiója volt 2010 legjobb magyar labdarúgója. A legjobb Magyarországon játszó futballista a debreceni Czvitkovics Péter, a legjobb légiós pedig a brazil André Alves (Video-ton).